

Kraftech

Germany KT/PSG-2150 Magassági Ágvágó Magyar Nyelvű Általános Leírás

Használati útmutató

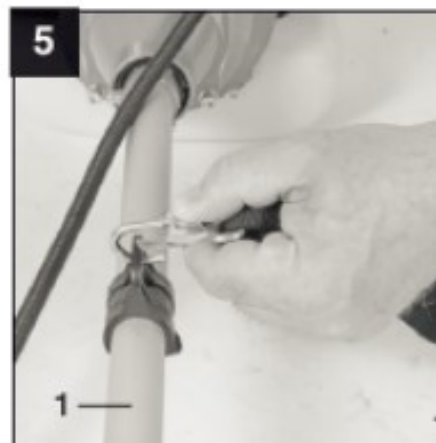
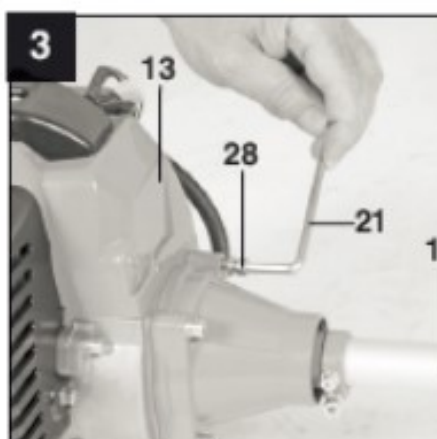
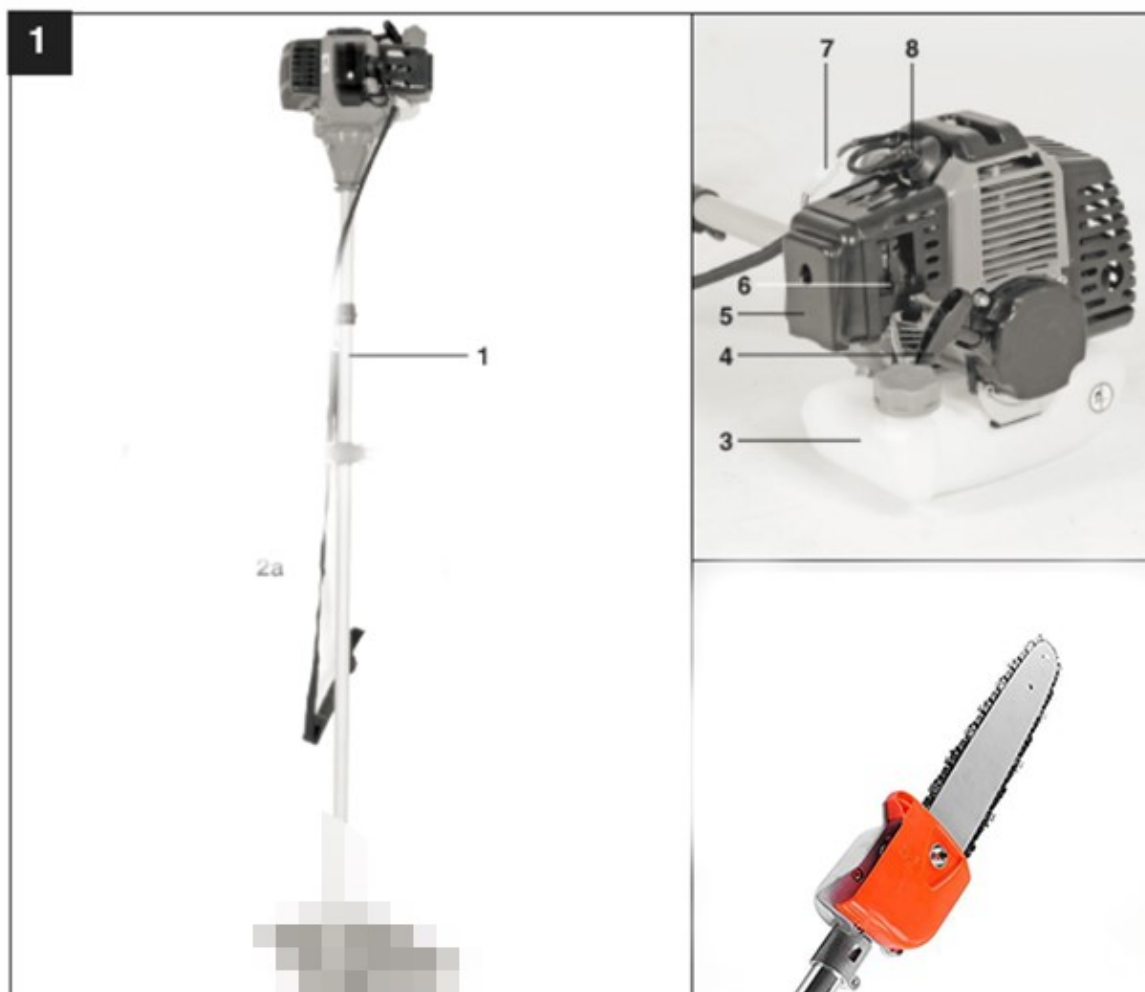
KrafTech

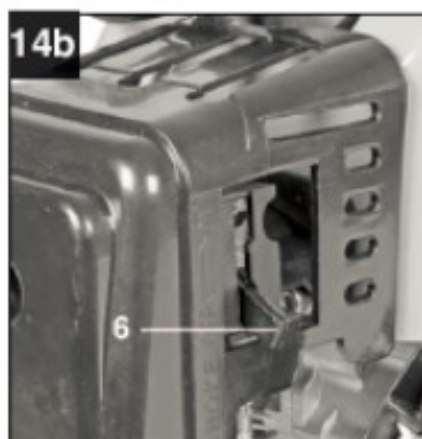
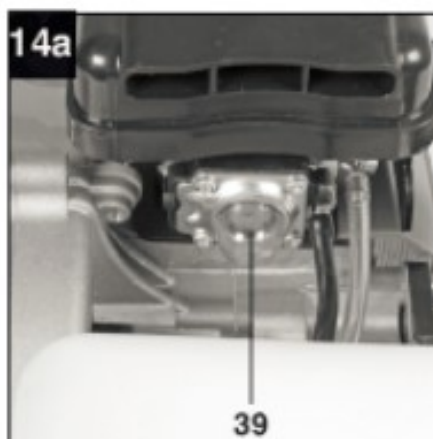
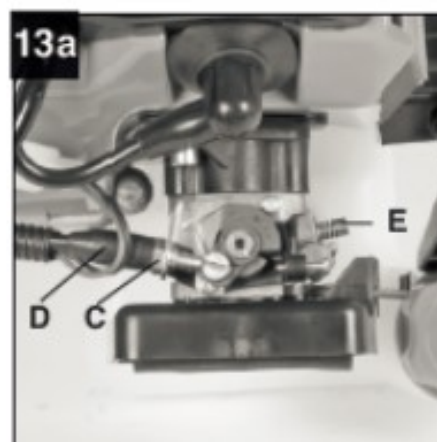
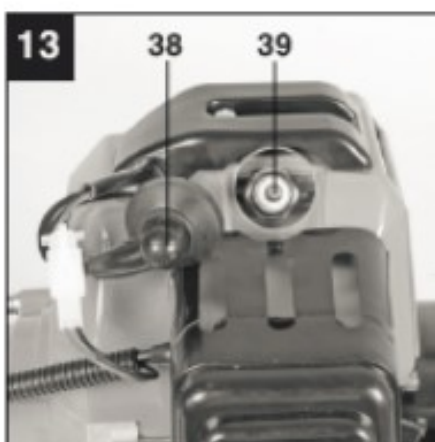
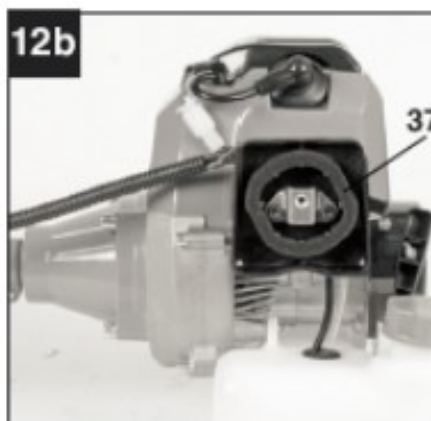
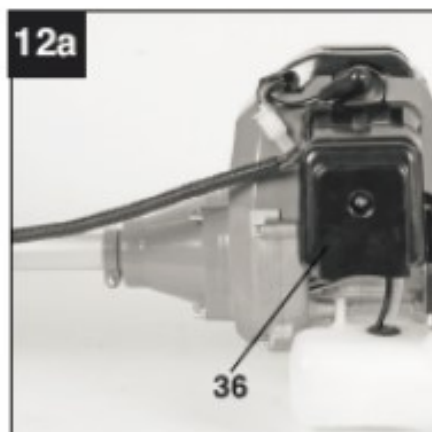
Kraftech

Germany

KT/PSG-2150







⚠ Figyelem!

A személyi sérülések és az anyagi kár elkerülése érdekében a készülék használata közben bizonyos óvintézkedéseket be kell tartani. Ezért kérjük, gondosan tanulmányozza át a mellékelt kezelési útmutatót és a biztonsági előírásokat. Tartsa az útmutatót olyan helyen, hogy a szükséges információkhoz bármikor hozzáférhessen. Ha a készüléket továbbadja, adja vele oda a mellékelt kezelési/biztonsági útmutatót is. A jelen útmutató, illetve a biztonsági útmutatásokban leírtak figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkezett károkért nem

1. Biztonsági útmutatások

A biztonsági útmutatásokat a mellékelt füzetben találja.

⚠ FIGYELEM!

Olvassa el a biztonsági útmutatásokat és a figyelmeztetéseket. A biztonsági útmutatások és a kezelési útmutatóban leírtak betartásának elmulasztása elektromos áramütéshez, tűzvesztéshez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet. **Őrizze meg a biztonsági és a kezelési útmutatót.**

Biztonsági berendezések

Akár késsel, akár damillal dolgozik, a tárgy kirepülésének elkerülése érdekében a készülékkel végzett munkálatok előtt mindig ellenőrizze, hogy a műanyag védőburkolat helyén van-e. A védőburkolatba épített perem automatikusan optimális hosszúságúra válik, amikor a damillt.

A benzines fűkasza összeszerelése

Összeszerelés közben ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek idegen tárgyak és anyagok a készülékbe, illetve, hogy a kuplung ne szennyeződjön be, és megfelelően működjön.

A készülék összeszerelése után

3. Szállítási terjedelem

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valami a csomagolási és szállítási rögzítéseket (vannak ilyenek).
- Ellenőrizze, hogy mellékelték-e a szállítási terjedelemben felsorolt valamennyi alkatrészt és részegységet.
- Ellenőrizze, hogy találhatóak-e sérülések készüléken és az alkatrészekén.
- Amennyiben lehetséges, őrizze meg a csomagolást a garancia lejártáig.

FIGYELEM!

**A készülék és a csomagolás nem játék!
TILOS a műanyag zacskókat, fóliákat és
kisebb darabokat gyermekek kezébe adni**

A gépet kizárólag a rendeltetésének megfelelő célra használja! Bármilyen más, ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű alkalmazásnak minősül. Az így keletkező károkért, illetve sérülésekért kizárólag a felhasználó/üzemeltető vonható felelősségre, gyártót nem terheli semmilyen felelősség.

4. Rendeltetésszerű használat

A benzines fűkasza (vágókéssel) kisebb bozótok, valamint sűrű gaz és aljnövényzet vágására használható.

A szegélyvágót (damilfejjel) pázsitok, fűvel borított, és enyhén gazos területek vágására tervezték. Tartsa be a gyártó kezelési útmutatójában leírtakat. Ez elengedhetetlen ahhoz, hogy rendeltetésszerűen használhas a készüléket. Minden olyan felhasználási mód amelyet a jelen útmutatóban nem hagytak kifejezetten jóvá, a készülék meghibásodásához vagy tönkremeneteléhez vezethet, és egyben komoly veszélyt jelent a felhasználóra is. Vegye figyelembe a biztonsági útmutatásokban foglalt korlátozásokat!

Kérjük, vegye figyelembe, hogy eszközeink rendeltetésszerű használatához nem tartoznak hozzá a kereskedelmi, ipari célú és reklámtevékenységhez kapcsolódó alkalmazások. Nem vállalunk garanciát abban az esetben, ha az eszközt reklámozási, kereskedelmi, ipari, vagy hasonló jelleggel üzemelteti.

Figyelem! A személyi sérülések elkerülése érdekében a benzines fűkaszát tilos az alábbi munkákra alkalmazni: utak tisztítására, valamint aprítógépként fák és bokrok ágainak gallyainak vágására. A fűkasza nem használható továbbá talajszelvények.

Zaj és rezgés

A zaj- és rezgésértékek az EN ISO 11806-1, EN ISO 22868 és az EN ISO 22867 alapján kerültek megállapításra.

Hangnyomásszint L_{pA} 100 dB(A)

Ingadozás K_{pA} 1,5 d

Zajszint L_{WA} 114 dB(A)

Zajszint-ingadozás K_{WA} 1,5 d

Viseljen hallásvédő eszközt!

A zaj halláskárosodást okozhat.

Használat

Bal oldali szarv

Rezgésemisszió-érték $a_h = 13,846 \text{ m/s}^2$

Ingadozás $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Jobb oldali szarv

Rezgésemisszió-érték $a_h = 10,602 \text{ m/s}^2$

Ingadozás $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Törekedjen arra, hogy a kibocsátott zai és

- Kizárólag kifogástalan állapotban lévő készülékkel dolgozzon.
- Rendszeresen tartsa karban és tisztítsa meg a készüléket.
- A készülék jellemzőihez igazodva válassza meg a munkavégzés módját.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Szükség esetén ellenőriztesse a gépet.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja azt.

6. Üzembe helyezés előtt**6.1 Összeszerelés**

6.1.3 A heveder és a kábel rögzítése

Akassza a hevedert (15) az 5. ábrán láthat módon a tartóba. Rögzítse a kábelt a mellé kábelkötegelőkkel (18) a nyélhez és a szarvhoz.

6.2 A vágási magasság beállítása

- Vegye át a hevedert (15) a vállán.
- A heveder optimális hosszának megállapításához végezzen néhány forgómozdulatot a 11a. ábrán látható módon úgy, hogy a motor közben nem jár.

Figyelem! Soha ne dolgozzon a készülékkel heveder nélkül! Indítsa be a motort, és várja meg, amíg a készülék eléri az üresjárat fordulatszámot. Vegye fel a hevedert. A heveder levétele előtt kapcsolja ki a készüléket.

Bekapcsolás előtt mindig ellenőrizze a következőket:

- szilvárog-e üzemanyag a készülékből.
- a védő- és vágóberendezések kifogástalan állapotban vannak-e, továbbá, hogy a rendeltetésszerű használathoz szükséges összes alkatrész megvan-e.
- kellően meg vannak-e húzva a csavarok.

6.3 Üzemanyag és olaj

Ajánlott üzemanyagok

Kizárólag ólommentes benzinből és kétütemű motorokhoz készült motorolajból álló kever használgjon. A keveréket a keverési tábláza alapján készítse el.

Figyelem! Ne használjon 90 napnál régebi üzemanyag keveréket!

Figyelem! Ne használjon olyan kétütemű motorolajat, amelynek ajánlott keverési ará 100:1. A gyártó garanciája nem terjed ki a i megfelelő kenés miatt bekövetkező meghibásodásokra.

Figyelem! Az üzemanyagot kizárólag arra alkalmas tartályban tárolja és szállítsa.

Töltsön megfelelő mennyiségű benzint és kétütemű olajat a mellékelt keverőedénybe (lásd a skálát). Jól rázza össze a keveréke

6.4 Keverék táblázat

Keverési arány: 1 egység olaj 40 egység benzinhez

Benzin	Kétütemű olaj
--------	---------------

7. Használat

Kérjük, tartsa be a hangos üzemeltetésre vonatkozó előírásokat, amelyek az egyes országokban/régiókban eltérő lehetnek.

7.1 Hideg motor indítása

Töltsön elegendő mennyiségű benzin/olaj keveréket az üzemanyagtartályba. Lásd az „Üzemanyag és olaj” részben leírtakat.

1. Állítsa a készüléket kemény, vízszintes felületre.
2. Nyomja meg tízszer az üzemanyag-szivattyút (primer) (14a. ábra/39.).
3. Állítsa a BE/KI kapcsoló gombot (1. ábra/11.) „I” állásba.
4. Rögzítse a gázkart. Húzza meg a gázka biztonsági kapcsolóját (1. ábra/12.) és a gázkart (1. ábra/11.), majd ezzel egy időben nyomja meg a rögzítőgombot (1. ábra/10.) a gázkar rögzítéséhez.
5. Állítsa a szívatókart (14b. ábra/6.) „ON” (BE) állásba.
6. Fogja erősen a készüléket, és húzza ki a berántót (1. ábra/4.) addig, amíg az meg nem akad. Rántsa meg négyszer a berántót. A készülék elkezd indítani.

motor indításánál a vágószerszám forogni kezd.

Ha a motor beindul, azonnal tolja a szivatókart „OFF” (KI) állásba, majd hagyja, hogy a készülék kb. 3 mp-ig üzemelve elérje az üzemi hőmérsékletet.

Figyelem! Ha a gázkart rögzíti, akkor a motor indításánál a vágószerszám forogni kezd. Mozdítsa meg a gázkart: ezzel oldja rögzítését, és a motor újra üresjáratban fut.

7. Ha a motor nem indul, ismételje meg a 4-6 pontokban leírt lépéseket.

Figyelem! Ha a motor többszöri próbálkozás után sem indul, olvassa el a „Hibaelhárítás” motorra vonatkozó részét. **Figyelem!** A berántót mindig egyenesen húzza ki. Ha nem egyenesen felfelé, hanem oldalra döntve húzza meg, akkor a gyűrűnél súrlódás léphet fel. A súrlódás révén a zsinór elkopik és így gyorsabban elhasználódik. Fogja erősen a markolatot, ha végezze a zsinórt. Soha ne

7.2 Meleg motor indítása

(A készülék kevesebb mint 15-20 perce áll)

1. Állítsa a fűkaszát kemény, vízszintes felületre.
2. Állítsa a BE/KI kapcsoló gombot „I” állásba
3. Rögzítse a gázkart (a „*Hideg motor indítása*” pontban leírtaknak megfelelően).
4. Fogja erősen a készüléket, és addig húzza a berántót, amíg az meg nem akad. Ránts: meg a berántót. A készüléknek 1-2 berántás után be kell indulnia. Ha a motor 1 berántás után sem indul, ismételje meg a „*Hideg motor indítása*” részben leírtak 1-7. lépéseit.

7.3 A motor leállítása

Vészleállítás

Szükség esetén a készüléket azonnal leállíthatja, ha a BE/KI kapcsoló gombot „Stop” vagy „0” állásba tolja.

Normál leállítás

Engedje fel a gázkart és várja meg, amíg a motor el nem éri az üresjárat fordulatszámot. Állítsa a BE/KI kapcsoló gombot „Stop”, illetve „0” állásba.

7.4 Útmutató a helves munkavégzéshez

Figyelem! A készülék segítségével soha ne távolítson el különböző tárgyakat a járdákról stb.! A fűkasza rendkívül erős eszköz, így a kisebb kövek és egyéb tárgyak 15 méterre, vagy akár messzebbre is elrepülhetnek, és sérülésekhez, továbbá autók, házak és a lakók megsemmisítéséhez vezethetnek

Ha elakadt...

Ha vágókés beakad a dús növényzetbe, azonnal állítsa le a motort. A készülék újbóli indítása előtt távolítsa el a fű- és bozótmaradványokat.

8. Tisztítás, karbantartás és tartalalkatrészek rendelése

Kapcsolja ki a készüléket, és húzza le a gyertyapipát, ha a készüléken karbantartás munkát szeretne végezni.

8.2 A légszűrő karbantartása

Az elszennyeződött légszűrő csökkenti a működését, a porlasztó ilyenkor ugyanis nem kap elegendő levegőt. Ezért mindenképpen rendszeresen ellenőrizze a légszűrőt. A légszűrőt (37) 25 üzemóránként ellenőrizze, szükség esetén pedig tisztítsa meg.

Gyakrabban ellenőrizze a légszűrőt, ha nagyon poros a levegő.

1. Vegye le a légszűrő fedelét (12a. ábra/37.).
2. Vegye ki a légszűrőt (12b. ábra/37.).
3. Ütögetve tisztítsa ki, vagy fúvassa át a szűrőt.
4. Az összeszerelés fordított sorrendben történik.

8.5 A porlasztó beállítása

Figyelem! A porlasztót kizárólag szakember vagy az ügyfélszolgálat állíthatja be.

A porlasztón végzett munkálatok előtt vegye le a légszűrő burkolatát a 12a-12b. ábrákon szemléltetett módon.

A gázbovden beállítása

Ha a készülék egy idő után nem pörög fel a maximális fordulatszámra és a 11. fejezetben leírt lehetséges okokat is kizárta, akkor valószínű, hogy után kell állítania a gázbovdent.

Legelőször azt ellenőrizze, hogy maximális gázadás mellett a porlasztó teljesen ki van-e nyitva. A porlasztó akkor van teljesen nyitva, ha a szelep (13a. ábra) maximális gázadás mellett teljesen kinyit.

A helyes beállítást a 13a. ábra mutatja. Ha a szelep nem nyit ki teljesen, akkor után kell állítani. A gázbovden beállításához végezze el az alábbiakat:

- Lazítsa meg néhány fordulattal az anyát (13a. ábra/C.).
- Hajtsa ki a csavart (13a. ábra/D.) annyira, hogy a szelep maximális gázadás mellett (a 13a. ábrán látható módon) teljesen kinyisson.
- Húzza meg az anyát.

MAGYAR

⚠ FIGYELMEZTETÉS! OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS AZ ÖSSZES UTASÍTÁST! AZ ALÁBBIK BE NEM TARTÁSA ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉST, TÜZET ÉS/VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁSHOZ!

Ez az utasítás az angol nyelven írt használati utasítás fordítása azok számára, akik nem beszélnek. Műszaki dokumentációknál bizonyos kifejezéseknek esetleg nincs az eredetivel pontosan egyező megfelelő fordítása.

Ezért ne támaszkodjon kizárólag a fordításra, és használja hivatkozásként az angol változathoz, ha

SZIMBÓLUMOK ÉS FELIRATOK

Az alábbi szimbólumok és feliratok találhatóak az ágvágó fűrészen, az akkumulátoron és a töltőn.

SZIMBÓLUM	MEGNEVEZÉS	MAGYARÁZAT
	II. ÉRINTÉSVÉDELMI OSZTÁLY	KETTŐS VAGY MEGERŐSÍTETT SZIGETELÉSŰ GÉPEK
	BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS	AZT JELZI, HOGY AZ UTÁNA KÖVETKEZŐ SZÖVEG VESZÉLYRE FIGYELMEZTET, ÓVATOSSÁGRA INT VAGY FIGYELEMFELHÍVÓ.
	OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST	A HASZNÁLATI UTASÍTÁS FONTOS BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓKAT TART. OLVASSA EL ÉS TARTSA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!
	VÉDŐSZEMÜVEG VISELÉSE KÖTELEZŐ!	AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉS HASZNÁLATA KÖZBEN VISELJE VÉDŐSZEMÜVEGET!
	HALLÁSVÉDŐ VISELÉSE KÖTELEZŐ!	AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉS HASZNÁLATA KÖZBEN VISELJE HALLÁSVÉDŐT!
	KESZTYŰ VISELÉSE KÖTELEZŐ!	VISELJEN KESZTYŰT AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉS MŰKÖDTETÉSE ÉS A VEZETŐLEMEZ ÉS A LÁNC KEZELÉSE KÖZBEN!
	VÉDŐSISAK VISELÉSE KÖTELEZŐ!	AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉS HASZNÁLATA KÖZBEN VISELJE VÉDŐSISAKOT!
	LÁBVÉDELEM KÖTELEZŐ!	AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉS HASZNÁLATA KÖZBEN VISELJE MEGFELELŐ ZÁRT CIPŐT!
	ZAJSZINT	A GÉP ZAJSZINTJE 103 DB.
	KÉTKEZES TARTÁS	TARTSA MINDKÉT KEZÉVEL AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSzt!
	EGYKEZES TARTÁS	NE TARTSA EGY KÉZZEL AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSzt!
	NE HASZNÁLJON LÉTRÁT!	SOHASE ÁLLJON LÉTRÁRA AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉS HASZNÁLATAKOR.
	NE ÉGESSE EL!	NE DOBJA TŰZBE.
	NE DOBJA KI!	NE DOBJA KI A HÁZTARTÁSI SZEMÉTBEL! VIGYE EL A FŰRÉSzt A SZÜKSÉGES HELYZETRE! NE DOBJA KI A FŰRÉSzt A FŰRÉSzt KÖZELÉBEN!
	NE TEGYE KI ESŐNEK!	NE HASZNÁLJA A TÖLTŐT NEDVES KÖRÜLMÉNYEK KÖZBEN!
	KIZÁRÓLAG BELTÉRI FELHASZNÁLÁSRA	KIZÁRÓLAG BELTÉRI FELHASZNÁLÁSRA KÉSZÜLT.
	ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET	AZ AKKUMULÁTOR KIZÁRÓLAG 0 °C ÉS 40 °C KÖZÖTTI HŐMÉRSÉKLETEN SZABAD HASZNÁLNI!
	VÁGÓESZKÖZ	VAGÓESZKÖZ. NE ERJEN A VÁGÓPENGÉKHEZ ADDIG, AMEDdig A FŰRÉSzt A FŰRÉSzt KÖZELÉBEN, AMELYKÉBEN ESETLEG ELEKTROMOS ÁRAM FOLYIK.
	ÓVATOSAN JÁRJON EL AZ ELEKTROMOS VEZETÉKEK KÖZELÉBEN!	SOHASE HASZNÁLJA AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSzt OLYAN VEZETÉKEK KÖZELÉBEN, AMELYKÉBEN ESETLEG ELEKTROMOS ÁRAM FOLYIK.

ÁGVÁGÓ FŰRÉSZ MEGNEVEZÉSEK ÉS SZAKKIFEJEZÉSEK

Illesztőperem: A vezetőlemez-alap kiemelkedése, amely illeszkedik a vezetőlemez hornyába.

Automatikus olajozó: Egy olyan rendszer, amely automatikusan keni a vezetőlemezt és a fűrészláncot.

Vezetőlemez-alap: Egy szerelőlap a fejegységen, amely segíti a vezetőlemez pontos illesztését.

Vezetőlemez horony: Kivágás a vezetőlemezen, amely illeszkedik az illesztőperemhez és a vezetőlemez-alaphoz.

Láncvédő: Műanyag borítás a vezetőlemez és a fűrészlánc védelmére, amikor nem használják az ágvágó fűrész.

Ágeltávolító kampó: A vágófej ívelt fém része, amely a fa laza ágainak a behúzására szolgál.

Báméskodók biztonsági zónája: A kezelő körüli 6 m sugarú körben nem tartózkodhatnak báméskodók, gyermekek vagy állatok.

Vezetőszem vastagság: A fűrészlánc vezetőszemének vastagsága, amelyet a meghajtó szemekbe nyomott alkatrészsorszám jelez.

Láncosztás: A fűrészlánc bármely három szegecse közötti távolság osztva kettővel, amelyet a meghajtó szemekbe nyomott alkatrészsorszám jelez.

Forgácsterelő: Egy vályú alakú műanyag elem a vágófejen, amely a port és a faforgácsot eltereli a kezelőtől a vágás közben.

Mélységhatároló szerszám: Egy szerszám, amely a lánc élezés közben a fűrészláncra helyezve biztosítja a vágási mélység helyes beállítását.

Vezetőszem: A fűrészlánc uszony-alakú hajtó láncszeme, amely illeszkedik a vezetőlemez hornyába.

Hajtó lánckerék: Fogaskerék, amely hajtja a fűrészláncot.

Kitolható nyél: A fejegység és a vágófej közötti

Rögzítőgyűrű: A kitolható nyélen található elfordítható műanyag rész, amelyet meg kell lazítani a nyél meghosszabbításához, és kell húzni a kitolható nyél rögzítéséhez.

Reszelő sablon: Egy eszköz, amely a fűrészlánc reszelővel együtt használva biztosítja, hogy a fűrészlánc élezése megfelelő szinten történjen.

Vezetőlemez: Egy sínszerű lemez, amely vezeti és megvezeti a fűrészláncot. Néha egys „vezetőnek” nevezzük.

Heveder: A kezelő által viselt biztonsági öv, amely az ágvágó fűrészhez csatlakozik, eloszlatni az ágvágó fűrész súlyát.

Motorház: A műanyag burkolat, amelyben a kitolható nyelet illesztjük az összeszerelés után.

Ágvágó fűrész fejegység: Az ágvágó fűrész kitolható nyél, a fűrészlánc és a vezetőlemez nélkül.

Hátsó fogantyú: Tartó fogantyú, amely a fűrész hátsó részén található, illetve arra mutat.

Fűrészlánc: Vágószemekből álló lánc, amely a fát vágja, és amelyet a fejegység mozgat a vezetőlemez körül. Néha egys „láncnak” nevezzük.

Oldalfedél: Műanyag fedél a vágófejen, amely hajtó lánckereket és a feszítőcsavart takarja.

Feszítő pecsek: A feszítőcsavarhoz csatlakozó fém alkatrész, amely a vezetőlemezhez illeszkedik.

Feszítőcsavar: A vágófejen található hajtó elem, amely beállításával szabályozható a fűrészlánc feszessége.

Kapcsoló retesz: Egy mozgatható retesz, amely – ha nem nyomja le – megakadályozza a fűrészlánc véletlen elindítását.

Indítókapcsoló: Az ágvágó fűrész be- és kikapcsolására szolgáló gomb.

BEVEZETÉS

Az ágvágó fűrés 20 cm-es vagy kisebb átmérőjű ágak rendszeres karbantartás vágására szolgál. A gép más célra való használata sérülést okozhat és tilos!

Még a legmodernebb technológia esetén is fennállnak bizonyos veszélyek, például tárgy kirepülése. A kezelőnek gondosan el kell olvasnia, meg kell értenie és be kell tartania az elővigyázatossági rendszabályt, hogy megelőzze az ilyen veszélyek okozta potenciális sért

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

⚠ FIGYELMEZTETÉS! OLVASSA EL ÉS ÉRTSE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!

A FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉST, TÜZET ÉS/VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁSRA! A „GÉP” KIFEJEZÉS A FIGYELMEZTETÉSEKBEN A HÁLÓZATRÓL MŰKÖDTETHETŐ (VEZETÉKES) GÉPET VAGY AZ AKKUMULÁTOROS (VEZETÉK NÉLKÜLI) GÉPET JELENTI.

BIZTONSÁGOS MUNKATERÜLET

- Tartsa a munkaterületet tisztán és legyen a terület jól megvilágítva!

Rendezetlen és sötét munkaterületen nagyobb valószínűséggel történik baleset.

- Ne használjon elektromos gépet robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte esetén! Az elektromos gépek szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.

- Tartsa távol a gyermekeket és a bámészkodókat a gép használata közben! Könnyen elveszítheti uralmát a gép felett, ha elvonják a figyelmét.

⚠ VIGYÁZAT! ALAKÍTSON KI 3 MÉTERES BIZTONSÁGI ZÓNÁT A HASZNÁLATA ELŐTT

A kezelő körüli 6 m sugarú körben nem tartózkodhatnak bámészkodók, gyermekek vagy állatok.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az elektromos gépek csatlakozó dugóit illeszkedniük kell a konnektorhoz. Ne használjon semmilyen adaptert földelt elektromos géphez! A nem megfelelő dugók és az illeszkedő konnektorok használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

- Kerülje a testi érintkezést a földelt felületekkel, például csövek, csövek, fűtőtestek és hűtőszekrények! Ha a földelt, akkor fokozott az elektromos áramütés veszélye.

- Ne tegye ki a gépet esőnek vagy ne használja esős körülményekben! A gépbe bejutó víz növeli az elektromos áramütés kockázatát.

- Ne rongálja a hálózati kábelt. Soha ne használja a kábelt a gép cipeléséhez vagy húzásához vagy a gép konnektorból való kihúzásához! Tartsa távol a kábelt a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mechanikus károsítóktól! A sérült vagy össze-

ÁGVÁGÓ FŰRÉSZ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



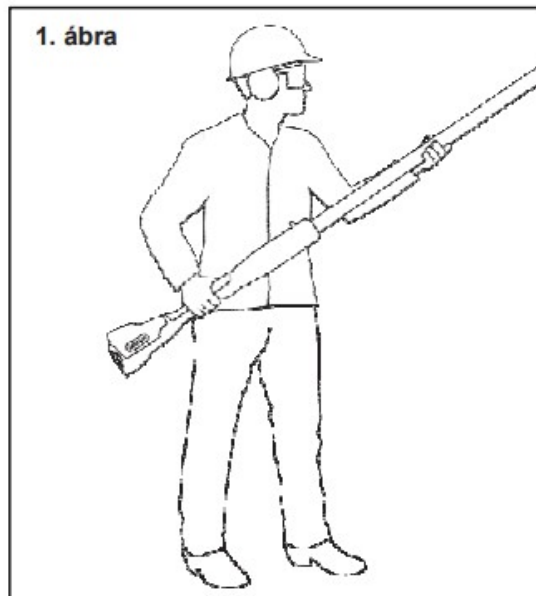
⚠ VESZÉLY! A MOZGÓ LÁNCCAL VALÓ ÉRINTKEZÉS AZ SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VEZETHET. TARTSA KEZÉT ÉS TESTÉT TÁVOL A MOZGÓ FŰRÉSZ-LÁNCTÓL.

⚠ VESZÉLY! HA A GÉP ÉRINTKEZÉSBE KERÜL FESZÜLTÉG ALATT LÉVŐ VEZETÉKKEL, AKKOR A GÉP FÉM RÉSZEI IS FESZÜLTÉG ALÁ KERÜLHETNEK, ÉS MEG-

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A ROSSZUL ÖSSZESZERELT ÁGVÁGÓ FŰRÉSZ HASZNÁLATA SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VEZETHET. A GÉPET CSAK AZUTÁN HASZNÁLJA, HOGYAN AZT MEGFELELŐEN ÖSSZESZERELTE A HASZNÁLATI UTASÍTÁS „KICSOMAGOLÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS” RÉSZÉBEN MEGADOTTAK SZERINT.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSZ MŰKÖDTETÉSE SORÁN AKÁR EGY PILLANATNYI FIGYELEMVESZTÉS IS SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VEZETHET. AZ ÁGVÁGÓ ELINDÍTÁSA ELŐTT KÜSZÖBÖLJE KI A FIGYELEMELTERELŐ DOLGOKAT, TARTSA TESTRÉSZEIT TÁVOL FŰRÉSZLÁNC TÓL ÉS GONDOSKODJON ARRÓL, HOGY A LÁNC NE ÉRJEN HOZZÁ

▲ FIGYELMEZTETÉS! AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉS EGY KÉZZEL VALÓ HASZNÁLATA SZEMÉLYI SÉRÜLÉST EREDMÉNYEZHET! HASZNÁLJA MINDKÉT KEZÉT AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉS MŰKÖDTETÉSEKOR (LÁSD AZ 1. ÁBRÁT).



▲ VIGYÁZAT! A SZÁLLÓ FORGÁCS VAGY A FÜRÉSZLÁNCCAL VALÓ VÉLETLEN ÉRINTKEZÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉST EREDMÉNYEZHET! MINDIG VISELJEN VÉDŐFELSZERELÉST A FEJE, KEZE, LÁBSZÁRA ÉS A LÁBA VÉDELMÉRE.

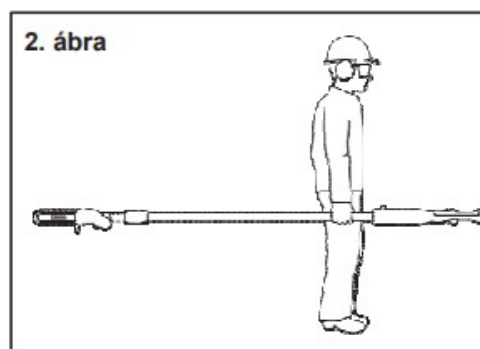
▲ VIGYÁZAT! A FESZÜLTÉG ALATT LÉVŐ FAÁGAK „VISSZACSAPHATNAK” ÉS MEGÜTHETIK A KEZELŐT VAGY KIBILLENTHETIK AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉSzt AZ IRÁNYÍTÁS ALÓL, AMI SZEMÉLYI SÉRÜLÉST EREDMÉNYEZHET! MINDIG LEGYEN ÓVATOS AZ OLYAN FESZÜLTÉG ALATT LÉVŐ FA ESETÉN, AMELY MEGÜTHETI A KEZELŐT VAGY AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉSzt A VÁGÁSKOR.

▲ VIGYÁZAT! A NEM MEGFELELŐ LÁNCFESZÍTÉS VAGY KENÉS MEGNÖVELHETI A VISSZACSAPÁS MIATTI SÉRÜLÉS VESZÉLYÉT! MINDIG TARTSA BE A „FÜRÉSZLÁNC FESZÍTÉSE” RÉSZBEN MEGADOTT UTASÍTÁSOKAT.

▲ VIGYÁZAT! CSÚSZÓS VAGY INSTABIL

▲ VIGYÁZAT! AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉS NEM RENDELTETÉSSZERŰ FELHASZNÁLÁSA VESZÉLYES HELYZETEKET HOZHAT LÉTRE! AZ ÁGVÁGÓ FÜRÉS KIZÁRÓLAG KIS FAÁGAK VÁGÁSÁRA KÉSZÜLT.

▲ VIGYÁZAT! A FÜRÉSZLÁNCCAL VALÓ VÉLETLEN ÉRINTKEZÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A SZÁLLÍTÁS KÖZBEN MINDIG SZERELJ FEL A LÁNCVÉDŐT ÉS TARTSA KEZÉT UJJAIT TÁVOL AZ INDÍTÓKAPCSOLÓT (2. ÁBRA).



▲ VIGYÁZAT! A GÉPEK HOSSZÚ IDEIG HASZNÁLATA A SZAKIRODALOM SZERINT ÉRRENDSZERI-, IZOMRENDS- VAGY IDEGRENDZSzeri MEGBETEGED VEZETHET (MINT PÉLDÁUL A REZGÉS OKOZTA FEHÉR UJJAK VAGY A RAYNAUD SZINDRÓMA). A KOCKÁZAT CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN KÖVESSE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:

- Viseljen védőkesztyűt és tartsa melegen a testét és a kezét.
- Szilárdan tartsa az ágvágó fűrész de ne túlzott, megerőltető szorítással.
- Gyakran tartson szünetet.

Normális használat mellett a vibráció eltér megadott értékektől, mivel azt befolyásolja éppen vágott anyag minősége, a szerszám állapota karbantartási szempontból és más tényezők is.

A kézre ható teljes rezgést a vonatkozó szabvánv mérési módszere szerint mértük

A VEZETŐLEMEZ- ÉS LÁNCOLAJ TARTÁLY FELTÖLTÉSE

FONTOS! A VEZETŐLEMEZ ÉS LÁNCOLAJ MEGAKADÁLYOZZA AZ IDŐ ELŐTTI ELHASZNÁLÓDÁST.

SOHASE MŰKÖDTESSE AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSzt, HA NINCS LÁTHATÓ OLAJ.

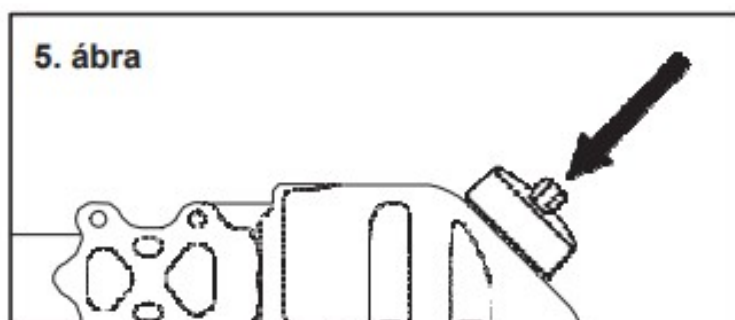
ELLENŐRIZZE GYAKRAN AZ OLAJSZINTET, ÉS SZÜKSÉG SZERINT TÖLTSE FEL.

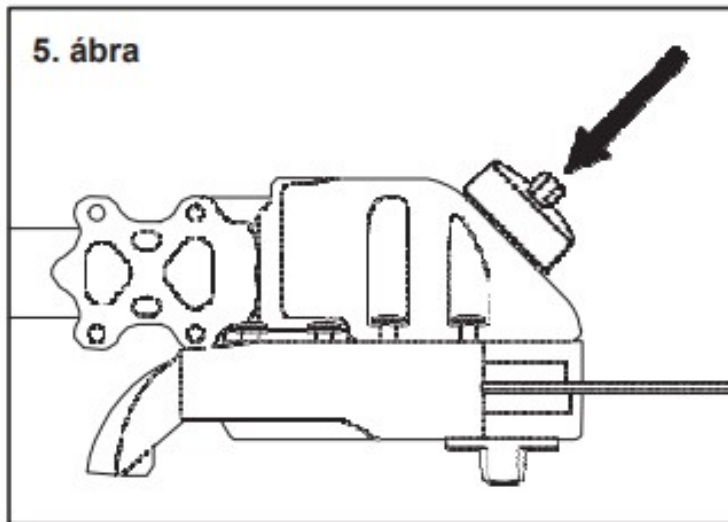
A vezetőlemez- és láncolaj elengedhetetlen a vezetőlemez és a lánc megfelelő kenéséhez.

Az ágvágó fűrész automatikus olajozó rendszerrel rendelkezik, amely olajat juttat a vezetőlemezre és a láncra működés közben, megfelelő kenést biztosítva azok számára.

Használjon OREGON® vezetőlemez- és láncolajat. Alacsony súrlódást és gyorsabb favágást biztosít. SOHASE használjon olyan olajat vagy kenőanyagot, amely nem kifejezetten a vezetőlemez és lánc kenésére szolgál. Eltömődhet az olajrendszer, amely a vezetőlemez és a lánc idő előtti elhasználódását okozhatja.

- Helyezze az ágvágó fűrész az oldalára egy szilárd, egyenes felületre úgy, hogy az olajsapka kerüljön felülre (5. ábra).





- Tisztítsa meg a szennyeződésektől az olajsapkát környezetét.
- Vegye le a sapkát.
- Óvatosan öntsön vezetőlemez- és láncolajat a tartályba.
- Szerelje vissza az olajsapkát és ellenőrizze, hogy látható-e az olaj a tartályban.

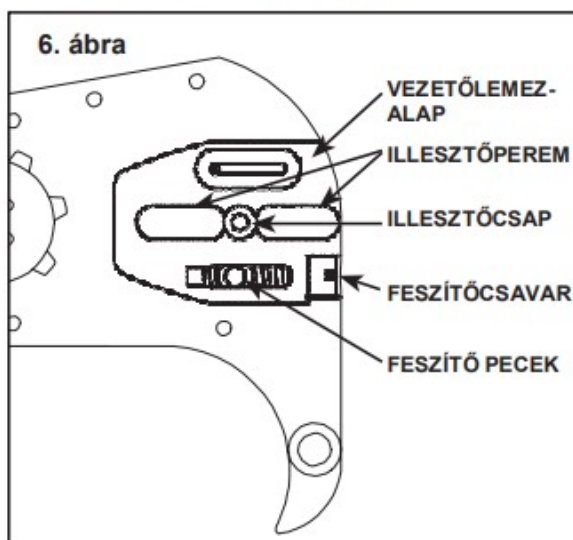
A VEZETŐLEMEZ ÉS A FŰRÉSZLÁNC SZERELÉSE



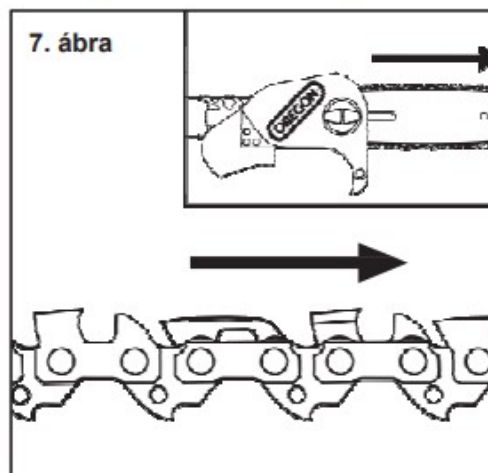
⚠ FIGYELMEZTETÉS! AZ AKKUMULÁTOROS GÉPEK MINDIG BEKAPCSOLT ÁLLAPOTBAN VANNAK, HA AZ AKKUMULÁTOR BE VAN HELYEZVE, ÉS ELINDULHATNAK VÉLETLENÜL. VEGYE KI AZ AKKUMULÁTORT AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSZBŐL A KITOLHATÓ NYÉL, A VEZETŐLEMEZ ÉS A LÁNC FELSZERELÉSE ELŐTT.

Viseljen kesztyűt és vegye ki az akkumulátort. Gondoskodjon arról, hogy a vezetőlemez alaplap, a hajtó lánckerék és a feszítőpecek szennyeződésektől mentes legyen.

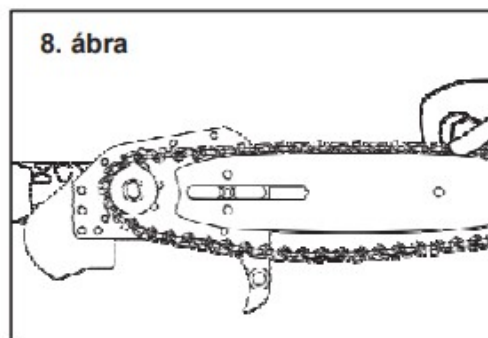
- Állítsa a feszítőcsavart a lehető legtávolabbra a vágófej hátsó része felé, amennyire csak lehet.
- Helyezze fel a vezetőlemez a szerelő alaplagra, csúsztassa a vezetőlemez hornyot az illesztőperemre (6. ábra) ügyelve arra, hogy a feszítő pecek a vezetőlemez hátsó részének alsó furatába kerüljön.



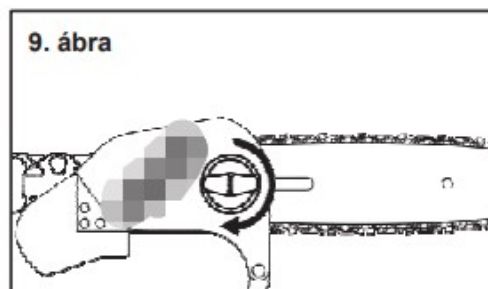
- Vezesse a fűrészláncot a meghajtó lánckerék köré úgy, hogy a láncszemel vágóélei a vezetőlemez felső élén a vágófejtől kifele nézzenek (7. ábra).



- Illessze a láncot a vezetőlemez hornyá csúsztassa a vezetőlemez a motortól e hogy a lánc megfeszüljön (8. ábra). Állítsa a feszítőpecek helyzetét úgy, hogy beleakadjon a vezetőlemez furatába.



- Szerelje fel az oldalfedelet ügyelve a hogy a láncfogó megfelelően a furat kerüljön, majd húzza meg kissé az oldalfedél gombot (9. ábra).



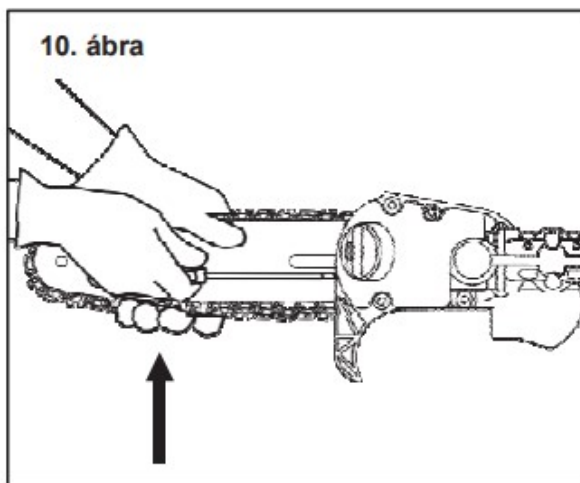
A FŰRÉSZLÁNC MEGFESZÍTÉSE



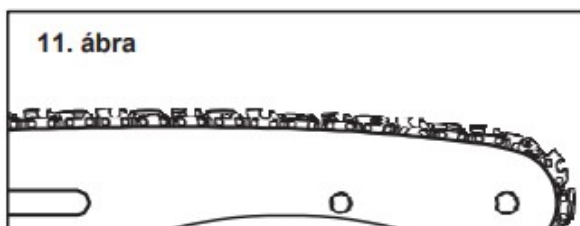
⚠ FIGYELMEZTETÉS! AZ AKKUMULÁTOROS GÉPEK MINDIG BEKAPCSOLT ÁLLAPOTBAN VANNAK, HA AZ AKKUMULÁTOR BE VAN HELYEZVE, ÉS ELINDULHATNAK VÉLETLENÜL. VEGYE KI AZ AKKUMULÁTORT AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSZBŐL A KITOLHATÓ NYÉL, A VEZETŐLEMEZ ÉS A LÁNC FELSZERELÉSE ELŐTT.

Viseljen kesztyűt.

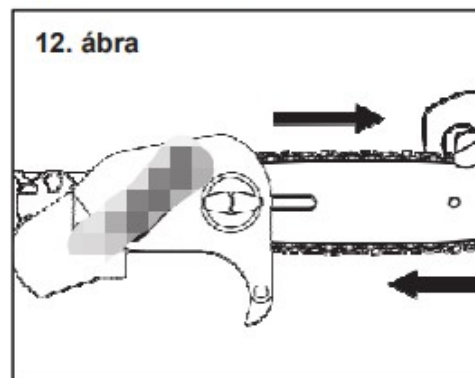
- A láncfeszítés előtt vegye ki az akkumulátort.
- Lazítsa meg az oldalfedél gombot.
- Emelje fel a vezetőlemez elejét (10. ábra) és húzza meg a feszítőcsavart.



- Húzza meg a feszítőcsavart annyira, hogy a vezetőlemez alatt lévő vágószemek érintsék a vezetőlemezt (11. ábra)



- Húzza meg az oldalfedél gombot.
- A lánc feszítése akkor jó, ha – kesztyű – kell egy kis erőfeszítés ahhoz, hogy elhúzhassa kissé a vezetőlemez körüli láncnak érintkeznie kell a vezetősín a sínjével (12. ábra)



Rövid használat után hagyja a láncot laza és ellenőrizze újra a feszességét (előtt vegye ki az akkumulátort). Figyelje a feszítést gondosan a használat első fél órájában, majd rendszeresen a lánc élettartama alatt. Állítsa be szükség szerint, ha a lánc és a vezetőlemez annyira lehűlt, hogy megfogni. Sohase húzza meg a láncot, ha...

A fűrészlánc a normál használat eredményeként megnyúlik, de az elégtelen olajkenés, az agresszív használat vagy javasolt karbantartás elmaradása idővel nyúlást eredményezhet.

ÁLTALÁNOS KEZELÉS



⚠ VESZÉLY! A SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE NYÚJTÓZKODJON ÉS NE ÁLLJON OLYAN LÉTRÁRA, FELLÉPŐRE VAGY BÁRMELY EMELVÉNYRE, AMELY NINCS TÖKÉLETESEN BIZTOSÍTVA!

⚠ VESZÉLY! A SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE ÁLLJON AZ ALÁ AZ ÁG ALÁ, AMELYEN ÉPPEN DOLGOZIK! ÁLLJON MEGFELELŐ TÁVOLSÁGRA, HOGY AZ ÁGAK BIZTONSÁGOSAN HULLHASSON LE A FÖLDRE.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A SÉRÜLÉSVESZÉLY CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN MINDIG VISELJEN MEGFELELŐ SZEMÜVEGET, HALLÁSVÉDELMEZET ÉS VÉDŐSISAKOT!

ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET

Az ágvágó fűrész $0\text{ }^{\circ}\text{C} - 40\text{ }^{\circ}\text{C}$ közötti hőmérsékleten való üzemeltetésre készült.

MEGFOGÁS

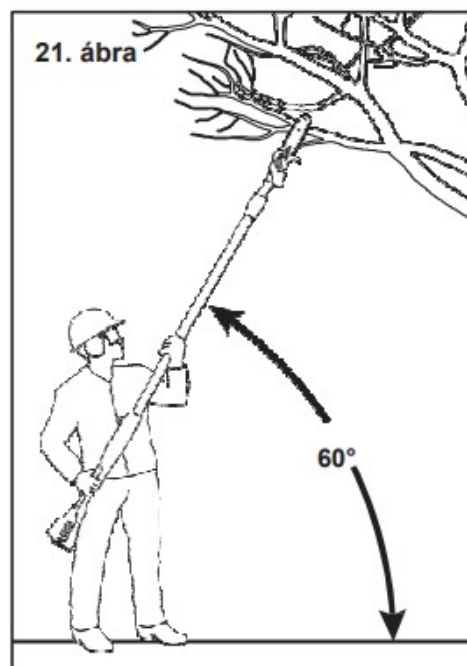
Mindig mindkét kezével tartsa a gépet. Jobbkezes használat esetén, fogja meg a kitolható nyelet kényelmesen a bal kezével és a hátsó fogantyút a jobbal. Ujjjaival fogja át a fogantyúkat (19. ábra)



Balkezes használat esetén, fogja meg a kitolható nyelet kényelmesen a jobb kezével és a hátsó fogantyút a balal (20. ábra).



Tartsa az ágvágó fűrész körülbelül 60° szögben (21. ábra); ez a legkevésbé fáradt testhelyzet, ugyanakkor segít biztonságos távolságot tartani a lehulló ágaktól.

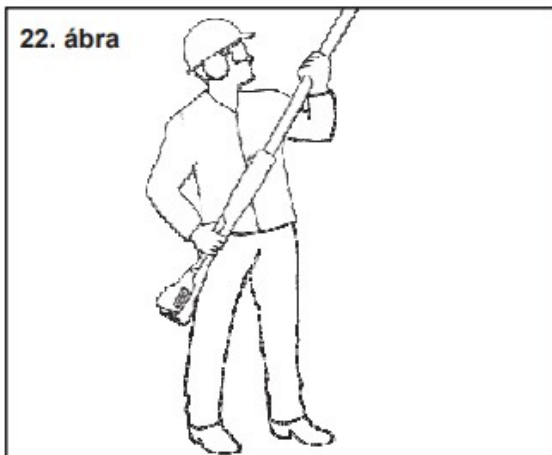


BIZTONSÁGOS TESTTARTÁS

Álljon mindkét lábával szilárdan a talajon, súlyát egyenletesen terhelje rá mindkét lábára.

Tartsa az ágvágó fűrész a lehető legközelebb a testéhez, hogy megőrizze uralmát a gép felett (22. ábra).

22. ábra

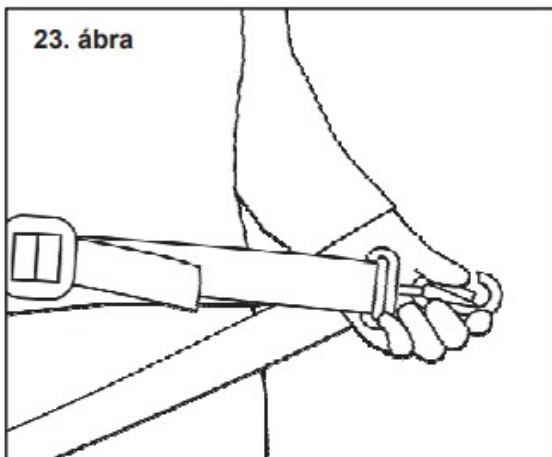


A HEVEDER HASZNÁLATA

A heveder segít az ágvágó fűrész egyensúlyozásában és eloszlatja az ágvágó fűrész súlyát a testén, így kényelmesebbé teszi a hosszabb idejű használatot.

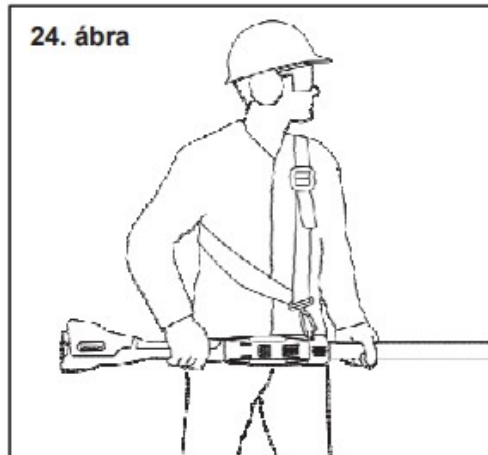
A heveder gyorszárral rendelkezik, amely egy kézzel működtethető (23. ábra).

23. ábra



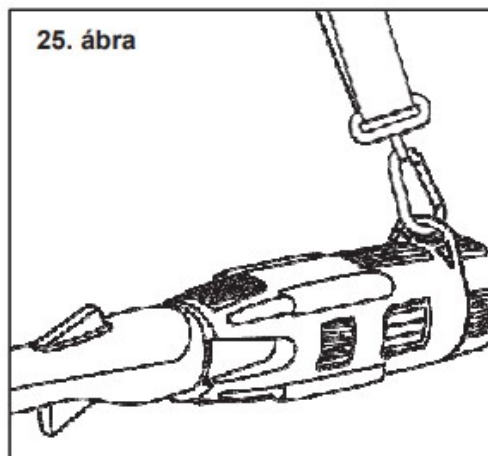
- A hevedert a fején átvetve a kapcsolót működtető kezével ellentétes vállán vise
- A szíj hosszát állítsa be úgy, hogy a csatlakozás körülbelül a csípője magasságában legyen (24. ábra).

24. ábra



- Helyezze az ágvágó fűrész egy egyenes felületre úgy, hogy a hevederfűl felfelé nézzen.
- Csatlakoztassa a heveder csatját a hevederfűlhez (25. ábra).

25. ábra



A NYÉL HOSSZÁNAK A BEÁLLÍTÁSA

Az ágvágó fűrész kitolható nyéllel rendelkezik, amely nagyobb hatótávolságot tesz lehetővé magasabb fáknál.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
A SÉRÜLÉSVESZÉLY CSÖKKENTÉSE
ÉRDEKÉBEN MINDIG VISELJEN
MEGFELELŐ LÁBBELIT, KESZTYŰT,
SISAKOT, HALLÁSVÉDELMEZET ÉS
SZEMÜVEGET!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A SÉRÜLÉS
VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE
ÉRDEKÉBEN MINDIG ÜGYELJEN A
TESTTARTÁSRA ÉS SZILÁRDAN, KÉT
KÉZZEL TARTSA AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSzt,
HA A MOTOR MŰKÖDIK!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A LEHULLÓ ÁGAK
VISSZAPATTANHATNAK A FÖLDRŐL.
SOHASE DOLGOZZON A VÁGANDÓ
ÁGA ALATT!

Tartsa be az összes vonatkozó országos és önkormányzati előírást és rendeletet a fák vágásakor.

Tartson gyakran szünetet, hogy csökkentse a sérülés veszélyét.

A vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlánc megfelelően feszes-e, működik-e az automatikus olajozó és a lánc éles-e.

A fűrészlánc kizárólag fa vágására készült. Ne használja az ágvágó fűrészst semmilyen más anyag vágására, és ne hagyja, hogy a lánc érintkezésbe kerüljön szennyeződéssel vagy kővel. Ezek az anyagok rendkívül koptató hatásúak, és nagyon rövid idő alatt lekoptatják a lánc védőbevonatát.

Élezze meg vagy cserélje ki a fűrészláncot, ha az alábbiak valamelyike következik be:

- Ha észrevehetően megnő a vágáshoz szükséges nyomóerő
- Ha az egyetlen akkumulátortöltéssel végezhető vágások száma lecsökken
- A láncról lejövő faforgács nagyon finom vagy porszerű

Ne dolgozzon életlen láncsal, mivel me vágáshoz szükséges erőfeszítés, egyenetlenné válik a vágás és gyorsab elhasználódik az ágvágó fűrész. Sohas erőltesse a vágást életlen láncsal.

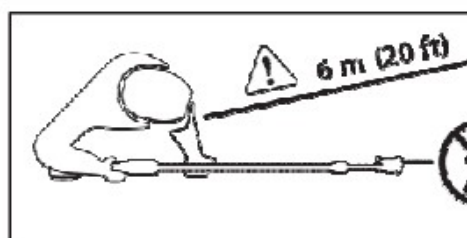
Kezdje meg a vágást úgy, hogy kissé hozzányomja a vezetőlemez a fának. C nyomást alkalmazzon, hagyja, hogy a f végezze a dolgát.

Tartson állandó sebességet a vágás sc a nyomást csak a vágás vége előtt cső

Ha a vágáskor a lánc hirtelen leáll, távc a fűrészst a vágásból, és a vágást folyta ágra gyakorolt kisebb nyomás alkalma:

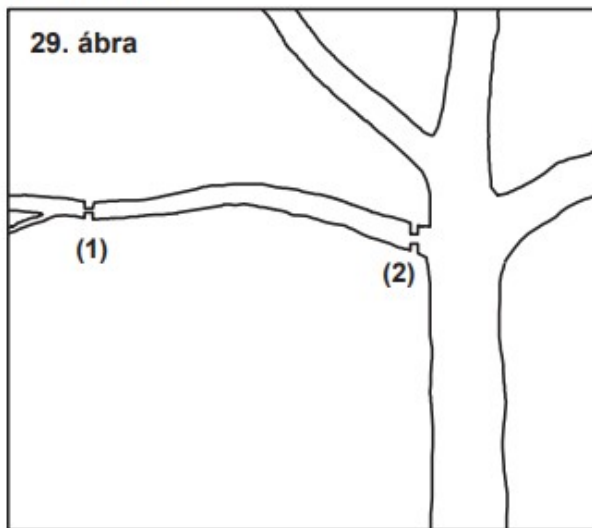
FAÁGAK LEVÁGÁSA

- Tisztítsa meg a munkaterületet. A leh ágak visszapattanhatnak vagy vissza-csapódhatnak a fölről, ezért alapvető fontosságú a talaj megtisztítása, hogy többféle menekülőt álljon rendelkezé
- Tervezze meg a menekülő útvonalat r elkezdén a vágást, és gondoskodjon hogy ne legyen akadályok. Mindig tud pontosan, hogy merre tud elmenni a l ágak útjából.
- Gondoskodjon arról, hogy a bámészki vagy a segítők biztonságos távolságb legyenek a lehulló ágaktól. A bámészki vagy a segítők sohasem állhatnak közvetlenül a kezelő előtt vagy mögöt

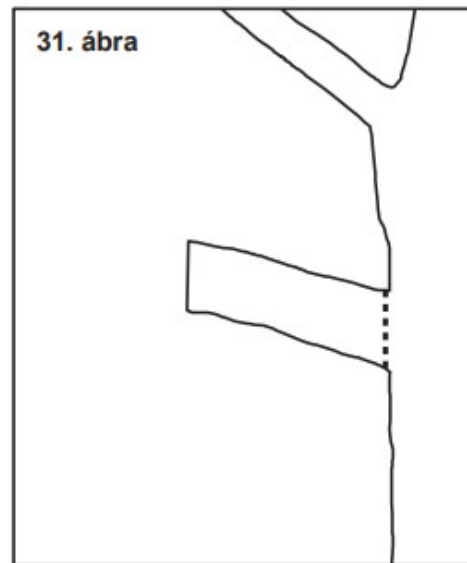


- Mindig ügyeljen a testtartásra és szilá kézzel tartsa az ágvágó fűrészst. Ne bi az egyensúlyából. Sohas másszon f vagy létrára a magas ágak eléréséhez:

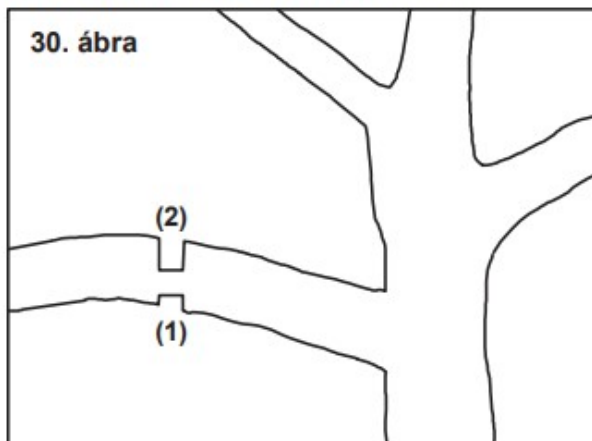
- A hosszú ágak esetén (29. ábra) vágja le először az ág végét (1), hogy csökkentse az ágon lévő nyomást, majd vágja le a törzs közelében (2).



- Az ág nagyobb részének az eltávolítás után végezze el az utolsó vágást a közelében (31. ábra)



- A vastag ágak (10,16 cm-nél vastagabb átmérőjű ágak) hasadhatnak vagy becsíphetik a láncot, ha egyetlen vágást készít felülről. A becsípődés, illetve a hasadás elkerülés érdekében (30. ábra) először készítsen egy kicsi könnyítő vágást az ág alsó felén (1), majd vágja át teljesen az ágat felülről (2).



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

ÁGVÁGÓ FŰRÉS



⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÚLYOS SZEMÉLYI SÉRÜLÉS KÖVETKEZHET BE, HA NEM CSERÉLTETI KI A SÉRÜLT VAGY ELHASZNÁLÓDOTT ALKATRÉSZEKET. RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE AZ ÁGVÁGÓ FŰRÉSzt! A RENDSZERES ELLENŐRZÉS A HELYES KARBANTARTÁS ELSŐ LÉPÉSE. TARTSA BE AZ ALÁBBI ÚTMUTATÁSOKAT A MAXIMÁLIS BIZTONSÁG ÉS ELÉGEDETTSÉG ÉRDEKÉBEN. A SÉRÜLT VAGY ERŐSEN ELHASZNÁLÓDOTT ALKATRÉSZEKET AZONNAL KI KELL CSERÉLNI.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! AZ AKKUMULÁTOROS GÉPEK MINDIG BEKAPCSOLT ÁLLAPOTBAN VANNAK, HA AZ AKKUMULÁTOR BE VAN HELYEZVE, ÉS ELINDULHATNAK VÉLETLENÜL. VEGYE KI AKKUMULÁTORt AZ ÁGVÁGÓ FELÜLVIZSGÁLATA, TISZTÍTÁSA VAGY KARBANTARTÁS VÉGZÉSE ELŐTT.

VIGYÁZAT! A LÁNCFŰRÉS TISZTÍTÁSAKOR NE MERÍTSE AZT VÍZBE VAGY EGYÉB FOLYADÉKBA.

ELLENŐRZÉS

Minden egyes használat előtt, vagy ha az ágvágó fűrész leesett, vizsgálja meg az alábbiakat:

- Fogantyúk: A hátsó fogantyún és a kitolható nyélen nem lehetnek repedések vagy egyéb sérülések. A fogantyúknak tisztának és száraznak kell lenniük.
- Vezetőlemez: A vezetőlemeznek egyenesnek kell lennie, nem lehetnek rajta berágódások, repedések, illetve nem lehet túlzottan elhasználódott.
- Fűrészlánc: A láncnak megfelelően feszesnek és élesnek kell lennie, és a lánc egyik elemén sem lehetnek berágódások, repedések, illetve nem lehetnek túlzottan elhasználódottak. Lásd „A fűrészlánc feszítése” és „A fűrészlánc

- Akkumulátor: Az akkumulátornak, beleértve az érintkezőit is, tisztának, száraznak kell lennie, ne legyen rajta szúrás, behatás vagy egyéb sérülés. Az érintkezőknek tisztának, száraznak és szennyeződésmentesnek kell lenniük.
- Akkumulátorrekesz: Az akkumulátorrekesznek tisztának, száraznak és szennyeződésektől mentesnek kell lenni.
- Olajsint: Ellenőrizze, hogy az olajtartály tele van-e a használat előtt.
- Automatikus olajozó: Ha az ágvágó fűrész így használja, hogy nincs felszerelve a vezetőlemez és a fűrészlánc, akkor egy mennyiségű olajnak kell kifolynia a vezetőlemez-alapnál lévő furatból. Lásd „Automatikusolajozó ellenőrzése” részt.
- Motorház: Ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések a fedélen, valamint szennyez a levegő beszívó nyílásokon.
- Heveder: A heveder anyaga nem lehet behasadva vagy elkopva, és a beállító és csatlakozó kapocs nem lehet repedt.
- Rögzítőgyűrű: Ellenőrizze, hogy a rögzítőgyűrű nem repedte-e, illetve nem sérült-e, és azt, hogy a kitolható nyél szilárdítható a helyén.

Rendszeresen ellenőrizze az alábbi alkatrészeket:

- Hajtó lánckerék: Ellenőrizze, hogy nincs-e mély berágódás, törött fog vagy sorja,
- Feszítőcsavar: Vizsgálja meg a feszítőcsavar fejét és szárát, hogy nincs-e túlzottan elkopva, berágódva, illetve egy módon megsérülve.
- Vágófej, oldalfedél alatt: Ellenőrizze, hogy vezetőlemez illesztőcsap nem hajlott-e és nincs-e berágódva vagy elkopva, és a vezetőlemez-alap és az illesztőperem szennyeződéstől mentes és érintetlen-e.
- Töltő: A töltőnek tisztának, száraznak és repedéstől és egyéb sérüléstől mentesnek kell lennie. Az akkumulátor tálcának és az érintkezőknek szennyeződéstől mentesnek kell lenniük. A kábel nem lehet kopott vagy

TISZTÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN VEGYE KI AZ AKKUMULÁTORT A TISZTÍTÁS ELŐTT!

VIGYÁZAT! A LÁNCFŰRÉSZ TISZTÍTÁSAKOR NE MERÍTSE AZT VÍZBE VAGY EGYÉB FOLYADÉKBA!

- Távolítsa el a faforgácsot és egyéb szennyeződések az akkumulátor-rekeszből. Gondoskodjon arról, hogy az érintkezők tiszták és szárazak legyenek.
- A használat után tisztítsa meg a láncot és a vezetőlemezt a szennyeződésektől. Törölje le a fejegységet tiszta enyhén szappanos vízzel benedvesített törölkendővel. Sohase használjon erős tisztító- vagy oldószereket.
- Mindig tisztítsa le a faforgácsot, fűrészport és a szennyeződéseket a vezetőlemez hornyából, amikor a fűrészláncot cseréli.

FŰRÉSZLÁNC ÉLEZÉSE

Javasoljuk, hogy OREGON® márkaszervizzel éleztesse a láncot, de az élezést a kezelő is elvégezheti.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! HA A LÁNCOT NEM MEGFELELŐEN ÉLEZIK VAGY HA TÚL ALACSONYRA ÁLLÍTJÁK BE A MÉLYSÉGHATÁROLÓT, AKKOR MEGNŐ A SZEMÉLYI SÉRÜLÉS VESZÉLYE. A LÁNCOT MINDIG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN MEGADOTT SPECIFIKÁCIÓ SZERINT ÉLEZZE.

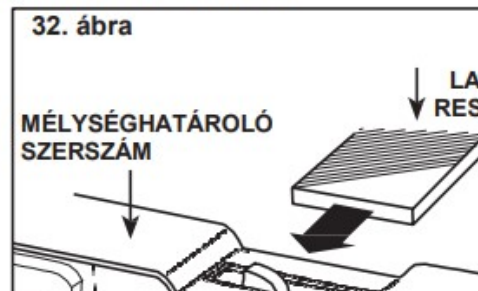
FONTOS! HA A MEGADOTTAK SZERINT ÉLEZI A LÁNCOT, AZZAL JAVÍTHATÓK A FŰRÉSZLÁNC SZENNYEZŐDÉSSEL VALÓ ÉRINTKEZÉS VAGY EGYÉB OK MIATTI KISEBB SÉRÜLÉSEI. A SÚLYOSABB LÁNC-SÉRÜLÉSEK (PÉLDÁUL)

A lánc élezéséhez az alábbi szerszámok szükség (kapható készlet formájában az OREGON®-tól; lásd „Műszaki adatok és alkatrészek” című részt):

- Reszelő sablon:
- 4,5 mm-es kerek fűrészlánc élező reszelő (kizárólag speciális fűrészlánc-élező resz használjon)
- 0,65 mm-es (0,025 inch-es) mélységhatá
- Lapos reszelő

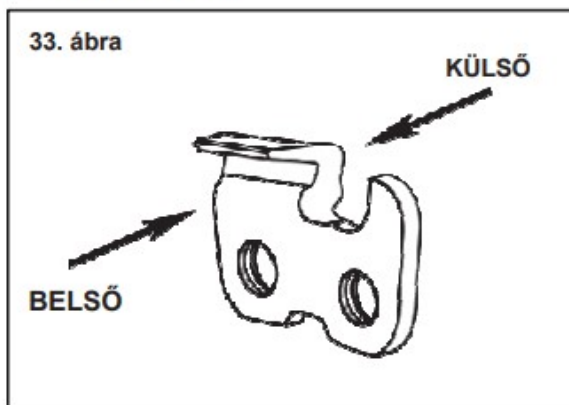
A szerszámok összegyűjtése után vegye kesztyűt és védőszemüveget, és vegye ki az akkumulátort. Reszelje a láncot a mélységhatároló beállításához:

- Lazítsa meg az oldalfedél gombot és szedje le az oldalfedelet.
- Állítsa a feszítőcsavart a lehető legtávolabb a vágófej hátsó része felé, amennyire csak lehet.
- Távolítsa el a láncot.
- Fogja be a láncot satuba szilárdan.
- Helyezze a mélységhatároló szerszámát a lánc tetejére úgy, hogy egy mélységhatároló kiemelkedjen a szerszám hornyán kerek
- Ha a mélységhatároló magasabban van a horony tetején, akkor reszelje le a mélységhatárolót a szerszám szintjéig a lapos reszelővel (32. ábra). Sohase reszelje jobban a mélységhatárolót, mint a jelen használati utasításban megadott mélységhatároló mérték.

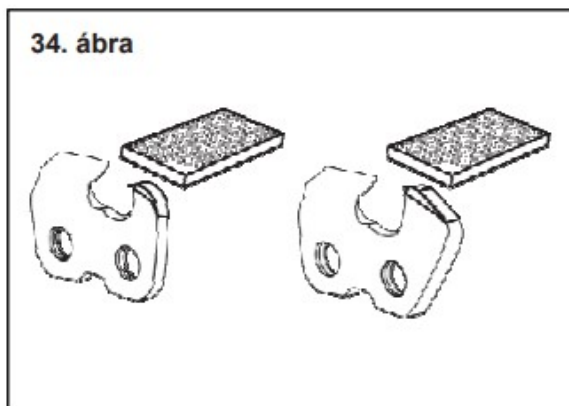


**FONTOS! KIZÁRÓLAG EGY IRÁNYBA
ÉLEZZEN, BELÜLRŐL KIFELE!
SOHASE ÉLEZZEN ODA-VISSZA
MOZDULATOKKAL!**

- A mélységhatároló belső oldala felől kifele reszelje (35. ábra).



- Távolítsa el a mélységhatároló szerszámot.
- A lereszelés után mindig reszelje le az egyes mélységhatárolók elülső sarkát párhuzamosra az eredeti lekerekített vagy emelkedő alakkal (34. ábra).

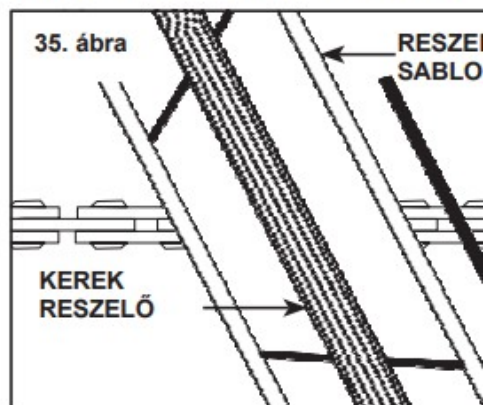


- Ismétlje meg a láncon az összes mélységhatárolónál.

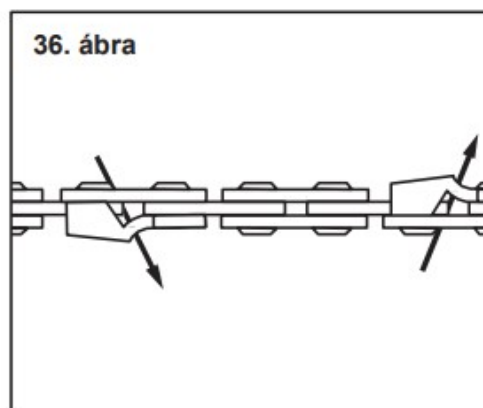
A mélységhatárolók beállítása után élezze meg a vágóéleket:

- Helyezze a láncot a reszelő sablonba.

- Állítsa be úgy a reszelő sablont, hogy a reszelő sablonon jelölt helyes felső reszelő szög párhuzamos legyen a láncsal (35. ábra).



- Élezze meg először a lánc egyik oldal vágóéleket. 3-szor vagy 4-szer húzza a reszelőt az egyes vágóélek belseje felé. Végezze el ugyan ennyiszor az össze vágóélnél. Azután fordítsa meg az ágvágófűrészt és ismétlje meg a lánc másik lévő vágóéleknél (36. ábra).



- Reszelje le az esetleges sérüléseket a króm felső részen vagy az oldallemezen (37. ábra).



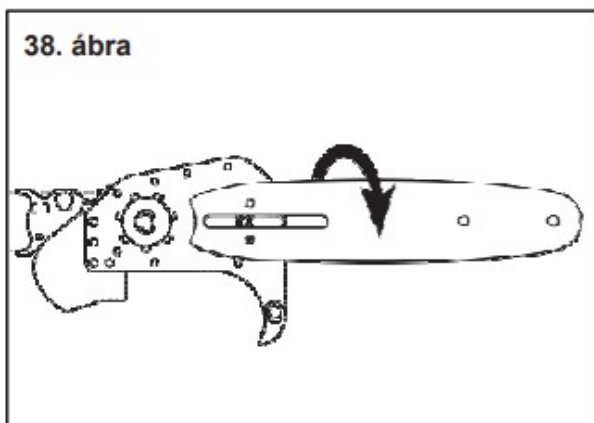
- Az összes vágóél legyen azonos hosszúságú.
- A vágóélek megélezése után a reszelő sablon segítségével ellenőrizze ismét a mélységhatárolókat. Szükség esetén igazítsa ki a mélységhatárolókat.
- Szerelje vissza a láncot, az oldalfedelet és tegye be az akkumulátort.

A VEZETŐLEMEZ KARBANTARTÁSA

A vezetőlemez egyenletes elhasználódása és a maximális élettartama érdekében időnként fordítsa meg a vezetőlemezt.

Viseljen kesztyűt.

- Vegye ki az akkumulátort.
- Lazítsa meg az oldalfedél gombot és szerelje le az oldalfedelet.
- Állítsa a feszítőcsavart a lehető legtávolabbra a vágófej hátsó része felé, amennyire csak lehet.
- Szerelje ki a vezetőlemez és a láncot.
- Fordítsa meg függőlegesen a vezetőlemezt (38. ábra) és szerelje vissza a vezetőlemezt és a láncot a „Vezetőlemez és lánc összeszerelése” részben leírtak szerint.



ELHASZNÁLÓDOTT FŰRÉSZLÁNC CSERÉJE

Ha a fűrészlánc repedezett vagy kitörtek fogai, vagy ha már annyira megnyúlt, hogy nem lehet megfelelően megfeszíteni, akkor ki kell a láncot

- Állítsa a feszítőcsavart a lehető legtávolabbra a vágófej hátsó része felé, amennyire csak lehet.
- Szerelje ki a vezetőlemez és a láncot.
- Szerelje fel a láncot a „Vezetőlemez és fűrészlánc összeszerelése” című részben leírtak szerint.
- Feszítse meg a láncot „A fűrészlánc megfeszítése” részben leírtak szerint.

ELHASZNÁLÓDOTT VEZETŐLEMEZ CSERÉJE

▲ FIGYELMEZTETÉS!
AZ ELHASZNÁLÓDOTT VEZETŐLEMEZ ÉLEI, KÜLÖNÖSEN A HORONY ÉL A LÁNC ÉRINTI A VEZETŐLEMEZT RENDKÍVÜL ÉLES LEHET.
KESZTYŰ VISELÉSE KÖTELEZŐ!

Ha a vezetőlemez berepedezik vagy az élek túlzottan elhasználódnak, különösen a horony él, ahol a fűrészlánc éri a vezetőlemezt, akkor ki kell a vezetőlemezt cserélni. Ki kell cserélni a vezetőlemezt, ha az lánckerék elkopott, hiányoznak fogai nem forog simán.

Viseljen kesztyűt.

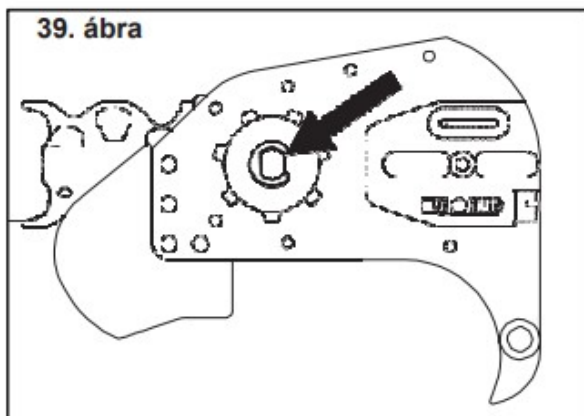
- Vegye ki az akkumulátort.
- Lazítsa meg az oldalfedél gombot és szerelje le az oldalfedelet.
- Állítsa a feszítőcsavart a lehető legtávolabbra a vágófej hátsó része felé, amennyire csak lehet.
- Szerelje ki a vezetőlemez és a láncot.
- Szerelje fel a láncot a „Vezetőlemez és fűrészlánc összeszerelése” című részben leírtak szerint.
- Feszítse meg a láncot „A fűrészlánc megfeszítése” részben leírtak szerint.

HAJTÓ LÁNCKERÉK CSERÉJE

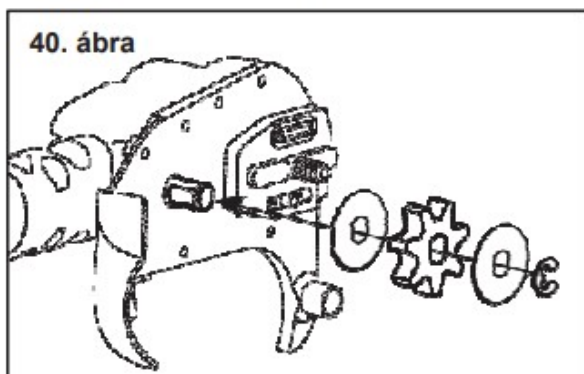
Minden második fűrészlánc cseréjekor, vagy ha a lánckerék megsérült, cserélje ki a hajtó lánckereket.

Viseljen kesztyűt a vezetőlemez és a lánc ki- és felszerelésekor.

- Vegye ki az akkumulátort.
- Lazítsa meg az oldalfedél gombot és szerelje le az oldalfedelet.
- Állítsa a feszítőcsavart a lehető legtávolabbra a vágófej hátsó része felé, amennyire csak lehet.
- Szerelje ki a vezetőlemez és a láncot.
- Egy kis lapos csavarhúzó segítségével szerelje le a Seeger-gyűrűt, majd szerelje le a hajtó lánckereket és az alátéteket (39. ábra).



- Helyezze fel az új hajtó lánckereket mindkét oldalán alátéttel, majd szereljen fel egy új Seeger-gyűrűt (40. ábra).



FESZÍTÉS

FONTOS! CSAK AKKOR FESZÍTSE A FÜRÉSZLÁNCOT, HA A LÁNC HIGYEN. A FORRÓ LÁNC ÖSSZEHÚZÓDHA KÁROSÍTHATJA A VEZETŐLEMEZT VAGY KÁROSODHA A LÁNC, AHC KIHÜL.

Ha a lánc nem érinti a vezetőlemezt al kikapcsolt ágvágó fűrész és hideg lánc akkor meg kell azt feszíteni.

Feszítse meg a láncot „A fűrészlánc megfeszítése” részben leírtak szerint.

AKKUMULÁTOR

FONTOS! AZ AKKUMULÁTOR BELSEJÉBEN NINCSENEK A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL KEZELENDŐ RÉSZEK. NE SZEDJE SZÉT!

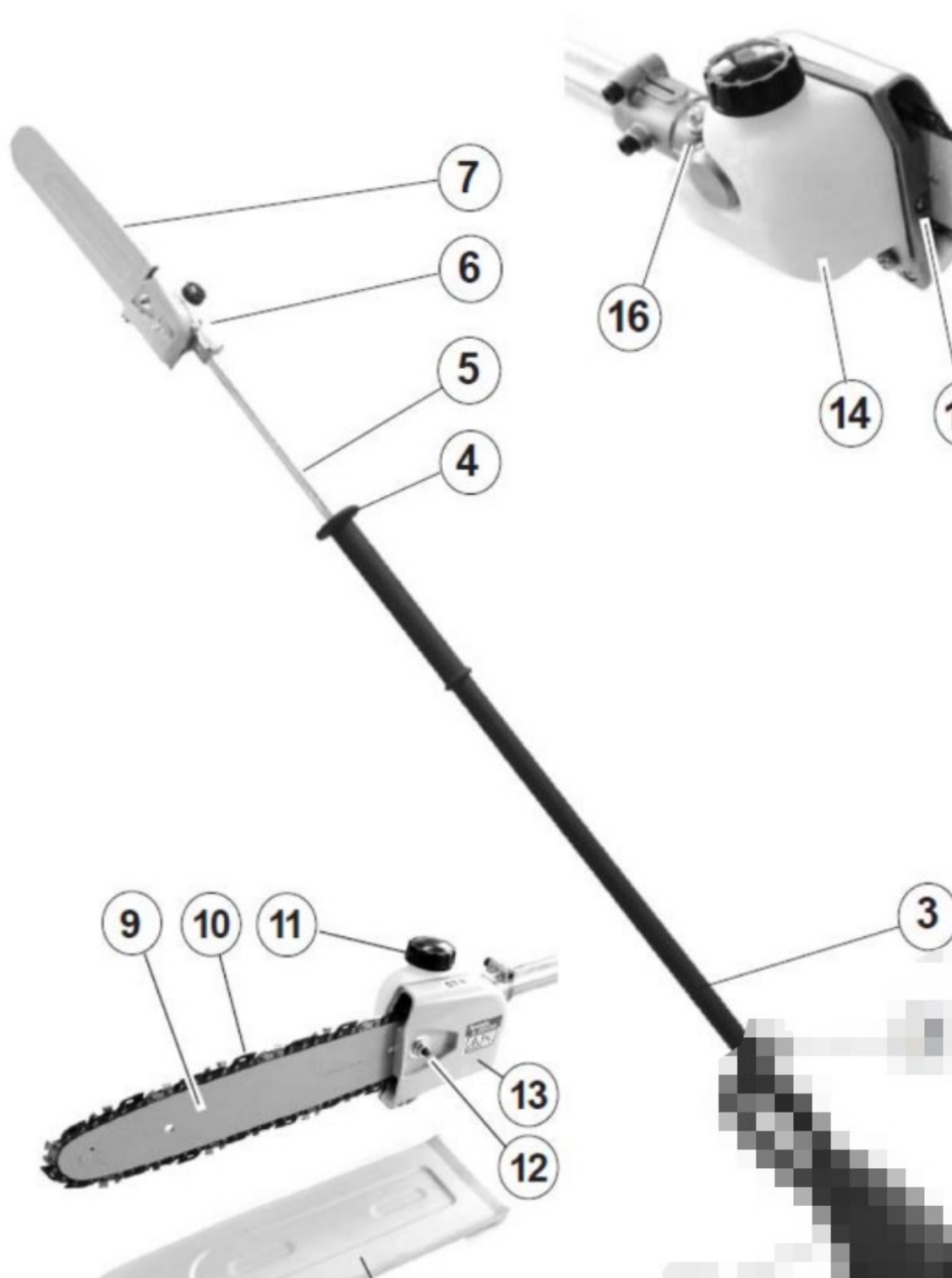
A lítium-ion akkumulátorok meghatározott élettartammal rendelkeznek. Ha a töltési idő jelentősen lecsökken, akkor az akkumulátor a hasznos élettartamának végéhez közeledik és ki kell azt cserélni.

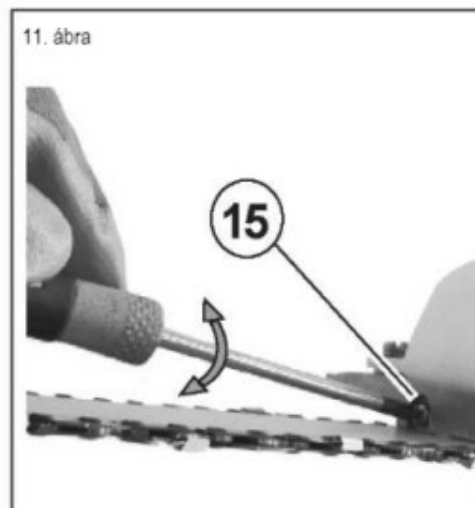
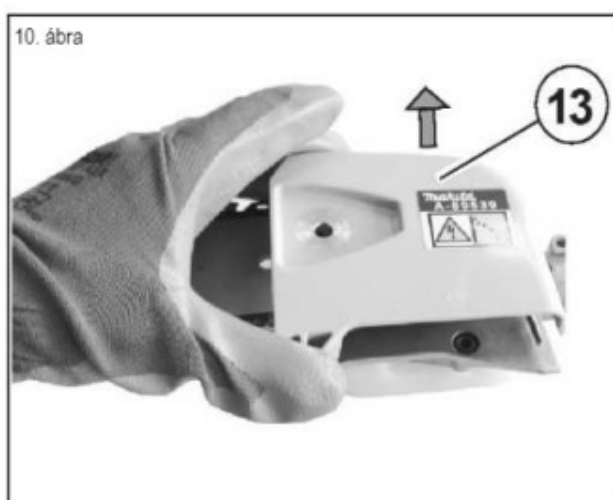
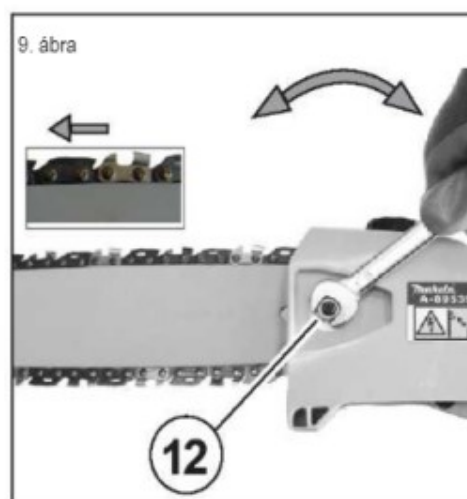
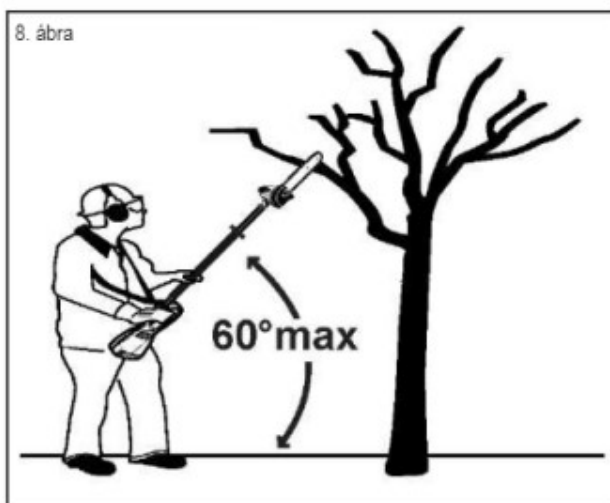
- Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátor beleértve az érintkezőit is, tiszta, száraz legyen, ne legyen rajta sérülés, szűrőbehatás miatti vagy egyéb sérülés. Az akkumulátorok tüzet okozhatnak és veszélyes vegyi anyagokat bocsáthatnak ki.
- Tisztítsa meg az érintkezőket puha, száraz törlőkendővel. A szennyeződés vagy miatti rossz elektromos kapcsolódás teljesítményvesztést okozhat.

TÖLTŐ

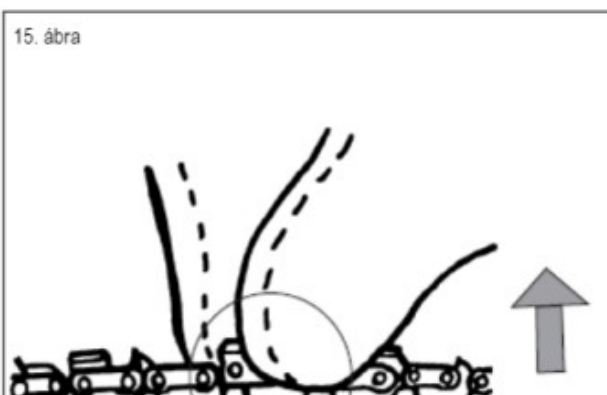
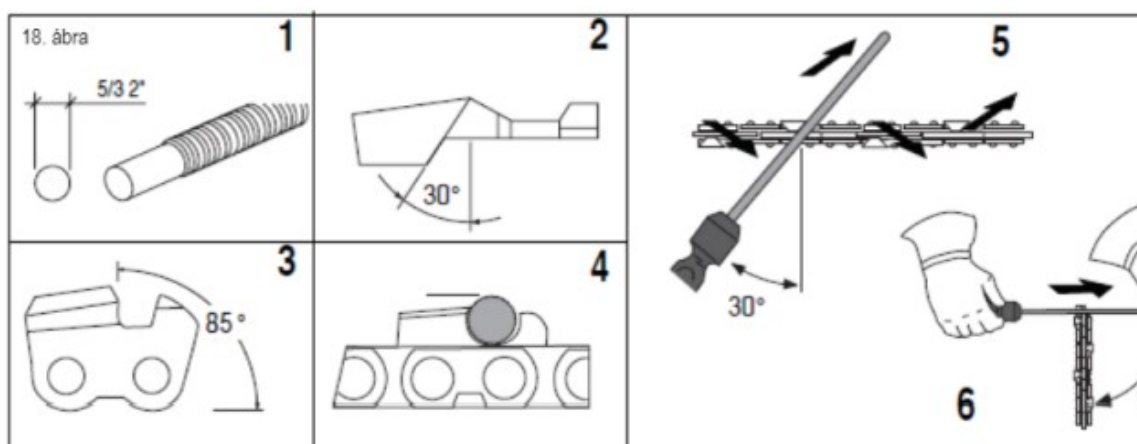
- Húzza ki a töltőt a konnektorból.
- Tisztítsa meg az érintkezőket puha, száraz törlőkendővel.

1. ábra





14. ábra



ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. GRATULÁLUNK

Igen tisztelt ügyfelünk! Gratulálunk kertápoló termékünk megvásárlásához. Az Ön elektromos hosszúnyelű ágvágóját a felhasználó védelmét szolgáló érvényes biztonsági követelmények figyelembe vételével gyártottuk.

Ebben a kezelési utasításban a hosszúnyelű ágvágó helyes összeszereléséhez, használatához és karbantartásához szükséges összes leírást és illusztrációt olvashatja.

A JOBB MEGÉRTÉS ÉRDEKÉBEN

A szereléshez szükséges ábrák és a gép leírása a kézikönyv első oldalain található. Kérjük, vegye figyelembe ezeket az oldalakat a szereléskor és a kezeléskor.

Ha a hosszúnyelű ágvágó javítást vagy valamilyen szervizelést igényel, forduljon a kereskedőhöz vagy szakszervizhez.

2. FIGYELMEZTETÉSEK:



A1. A hosszúnyelű ágvágó használatára vonatkozó előírások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérüléseket és halálos veszélyeket idézhet elő. A felhasználónak először figyelmesen el kell olvasnia a gép megfelelő előkészítésére, használatára (be-, és kikapcsolás), és karbantartására vonatkozó utasításokat, és meg kell tanulnia a készülék megfelelő kezelését. Ezt a kezelési utasítást meg kell őrizni, hogy később is bármikor bele lehessen tekinteni.

A 2. A gép pontos használatát nem ismerő személyek, illetve gyermekek nem használhatják a



Használat közben legalább 1 távolságot kell tartani a gép és személyek (különösen gyermek) között. **BALESETVESZÉLY!**

A hosszúnyelű ágvágót használat biztonságos helyen kell tárolni.

A 4. Különösen figyelni kell azokra a lehetséges veszélyekre, amiket a készülék zaja nehezen lehet észrevenni.

A 5. Minden veszélyt el kell távolítani munkaterületről.

A 6. A felhasználó felelősséggel tartozik személyeknek veszélyeztetésért, a okozott balesetekért és tárgyainakban ok károkért.

A 7. Tilos a láncot megérinteni, ha a motor működik. Minden beavatkozás előtt ki kell kapcsolni a motort, és a hálózati csatlakozó dugót k húzni, például:

- ha a készüléken bármilyen ellenőrzési karbantartást végez, vagy szállítás eseté
- ha a nyírószár pozícióját módosítja,
- ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket.

A 8. Ha szokatlan zajt vagy vibrációt észlel a nyírószáron vagy a készüléken, akkor azonnal kapcsolja ki a motort, és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót. Ezután tegye a következőket:

- Keresse meg a probléma okát.
- Vizsgálja meg a készüléket, van-e meg a csavar vagy sérült alkatrész.
- Szükség esetén cserélje ki a alkatrészeket, húzza meg a csavarokat javítsa ki a hibát eredeti alkatrész felhasználásával.

A 9. Szükség esetén kapcsolja ki a motort az KI gomb elengedésével.



A 10. Ha az elektromos megsérül, azonnal válassza ki a gépet a villamos hálózati

ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

BALESETVESZÉLY!

A használó sérülése, illetve és a gépkárosodás megelőzése érdekében tilos a készüléken bármilyen műszaki változtatást végezni.

B 2. A gép használatának megfelelő ruházatot és védőfelszerelést kell viselni. Semmi olyat ne viseljen, ami beleakadhat a gép mozgó részeibe.



B 2.1. Használat során szoros ruházatot kell viselni.



B 2.2. Engedélyezett védőszemüveget és sisakot kell hordani.



B 2.3. Engedélyezett fülvédőt kell hordani a zaj ellen.

B 2.4. Ha fennáll tárgyak leesésének veszélye, hordjon védősisakot.

B 2.5. Viseljen jó ellenállóképességű, csúszásmentes talpú acélbetétes védőcipőt.

B 2.6. Viseljen jó ellenállóképességű védőkesztyűt.

B 3. A hosszúnyelű ágvágó használója legyen jó fizikai állapotban. Fáradtság, rosszullet vagy alkoholos, kábítószeres befolyásoltság alatt a HOSSZÚNYELŰ ÁGVÁGÓT TILOS HASZNÁLNI.

B 4. A készülék huzamosabb ideig történő használata vérellátási zavarokat okozhat a kézen (fehérujj jelenség), ami a vibrációra vezethető vissza. A zavarokat pl. a következő tényezők okozhatják:

- A felhasználó hajlama a kéz rossz vérellátására.
- A készülék alacsony hőmérsékleten történő használata (ilyenkor ajánlatos a meleg, csúszásmentes kesztyű).
- Hosszabb ideig tartó, megszakítás nélküli használat (ajánlatos rendszeres szünetet beiktatni).
- Ha bizsergő viszketést vagy halláskárosodást észlel, forduljon orvoshoz.

B 5. Mindig két kézzel tartsa a készüléket.

B 6. A hosszúnyelű ágvágót a használó oldalán történő alkalmazására terveztük. Tartsa a hátsó fogantyút (a vezérlőkkel) kezével, az előlő fogantyút a bal kezével.



B 8. Ügyeljen a magasfesz kábelekre és egyéb elektromos kábelekre. Legalább 10 m táv kell tartani magasfeszültségű vezetékek közelében és legalább 1 m távolságot a gép és más személyek (különösen gyermekek) között.

HALÁLOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYEI

B 9. Ne dolgozzon esőben vagy nedves környezetben.



ÁRAMÜTÉS ÉS RÖVIDZÁR VESZÉLYEI

A hosszúnyelű ágvágót óvni kell a víztől. Biztosítani kell, hogy se a hálózati csatlakozó dugó, se a hosszabbító kábel ne érintkezzen vízzel.

B15. Jó fény- és látási viszonyok mellett dolgozni, és rendszeresen szünetet tartani.

B16. Működés közben a hajtómű felmelegs érintse meg a hajtóműházat védődoboz nélkül.

B17. A készüléket minden beavatkozás előtt kapcsolni, és ki kell húzni a hálózati csatlakozó dugót.

B18. Figyelni kell a munkakörnyezetre lehetséges veszélyekre, amiket a zaj üzemzaja miatt esetleg nem hall.

B19. A hosszúnyelű ágvágót csak kikapcsolva, a heveder segítségével szállítani. Szállításhoz a láncvédőt le kell tenni.

3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1- 4-6. ábra)



- 3. gumibevonatú fogantyú
- 4. védőgyűrű
- 5. fogószár
- 6. tartozék
- 7. láncvédő
- 8. heveder
- 9. láncvezető sín
- 10. lánc
- 11. láncolajzó tank zárósapka
- 12. sín záróanya
- 13. láncvédő
- 14. lánc olajozó tank
- 15. láncfeszítő csavar
- 16. zsírzógomb
- 17. láncfeszítő anya



A jó és biztonságos munkavégzés érdekében a hevedert a saját testméretre kell beállítani, majd rögzíteni kell a heveder karabiner kampóját (8) a fogószáron lévő csatlakozó gyűrűn (2).

LÁNCOLAJ BETÖLTÉSE (6. ábra)

A munkavégzés során az olajsintet rendszeresen ellenőrizni kell. A tank soha nem ürülhet ki teljesen.

- 1) **FIGYELEM!** A gépbe csak láncfűrészolajat szabad tölteni.
- 2) Tilos fáradtolajat használni.
- 3) Az ajánlottól eltérő olaj használata a sín, a lánc és a kenőrendszer károsodását okozhatja.

ELŐKÉSZÍTÉS

A munkavégzés környezetéből el kell távolítani a száraz ágakat, a lombos ágakat és minden mást, ami a vágási műveletet akadályozhatja.

ÁGVÁGÁS

Az ág levágása előtt:

- 1) Biztosítani kell, hogy a 10 méteres lehullási körben ne tartózkodjanak sem emberek, se állatok.
- 2) Az ág leesésének irányát úgy kell megválasztani, hogy aki vágja, el tudjon távolodni az ellentétes irányban.
- 3) Ellenőrizni kell a tervezett elhagyási útvonal akadálymentességét.
- 4) A lehullás irányának megválasztásakor az alábbi kockázati tényezőket kell figyelembe venni:
 - a) Erősen fejlett ág
 - b) Az ág dőlése
 - c) Szélirány (erős szél esetén tilos gallyazni)
 - d) Sérült fa
- 5) Legyen figyelemmel az "ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK" pontban leírt környezeti feltételekre.
- 6) Fentről lefelé végezze a vágást (7-8. ábra)

6. KARBANTARTÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

vágószerszámon. Használat előtt a sérült n kell cserélni.

LÁNC

- Jól élezett láncsal könnyen lehet dolgozni, vágási teljesítményt lehet elérni. Továbbá, hogy így nem lépnek fel szokatlan mechanikus részek és a sín.
- A láncot élezés előtt a láncfeszítővel feszíteni.
- Élezés után a láncot meg kell oldani, a utasítás látható módon.
- Kerek reszelőt kell használni (s a lánchoz való), amely átmérője 5/32" (4 ábra 1. rész

Ügyeljen az élezési szögére (14. ábra, szerint)

- Az élezést belülről kifelé történő reszeléssel végezni (14. ábra, 5. rész); minden fát az egyik oldalon, majd utána a másik oldalon.
- A reszelőt úgy kell tartani, hogy az kb. nyúljon túl a vágóélen (14. ábra, 4. rész

LÁNCCSERE, LÁNCFESZÍTÉS!

FIGYELEM! A HOSSZÚNYELŰ ÁGVÁGÓ AKKOR SZABAD BEINDÍTANI, HA A S LÁNC FEL VAN SZERELVE, ÉS BE VAN EZEKHEZ A MUNKÁKHOZ VÉDŐKESZTYŰT VISELNI. A (LÁNC) VÁGÓFOGAI SÍKRAZÓDÁSOKAT OKOZHATNAK.

- 1) Állítsa a fűrész megfelelő helyzetbe (10. ábra, 1. rész).
- 2) Oldja ki az anyát (9-10. ábra), és vegye ki a láncot a burkolatból (13).
- 3) Fordítsa el a láncfeszítő csavart (15) az órajárással ellentétes irányban (oldalsó menesztőt 17 (13. ábra) vissza lehessen húzni).
- 4) Húzza le a láncvezető sínt a csapszékkel (11. ábra).
- 5) Húzza le a láncot a fogaskerékről (12. ábra).
- 6) Szerelje fel az új ill. élezett láncot a fogaskerékre (12. ábra).

11. Hibaelhárítás

Hibajelenség	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A készülék nem indul	Az indítási folyamat nem szakszerű A gyújtógyertya berozsdásodott vagy nedves Nem megfelelő a porlasztó beállítása	Kövesse az indításra vonatkozó utat: Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, vagy be egy újat Keresse fel ügyfélszolgálatunkat, va a készüléket az ISC-GmbH-hoz
A készülék beindul, teljesítménye azonban nem tökéletes	A szívatókar nem a megfelelő pozícióban áll A légszűrő elszennyeződött Nem megfelelő a porlasztó beállítása	Állítsa a szívatókart „OFF” (KI) állás Tisztítsa meg a légszűrőt Keresse fel ügyfélszolgálatunkat, va a készüléket az ISC-GmbH-hoz
A motor egyenetlenül jár	A gyújtógyertya elektródátávolsága nem megfelelő Nem megfelelő a porlasztó beállítása	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát és áll elektródátávolságot, vagy helyezze gyújtógyertyát Keresse fel ügyfélszolgálatunkat, va a készüléket az ISC-GmbH-hoz
A motor túlságosan füstöl	Nem megfelelő az üzemanyag-keverék	Használjon megfelelő keveréket (lás táblázat)



Kizárólag EU tagállamok részére.

Soha ne dobja az elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!

A 2012/19/EK használt elektromos és elektronikus készülékek európai irányelvének, és annak nemzeti jogalkotásba ültetése értelmében a használt elektromos készülékeket külön kell összegyűjteni, és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

A visszaküldött termékekkel kapcsolatos újrafelhasználási lehetőségek:

Amennyiben az eszköz tulajdonosa lemond a termékről, gondoskodnia kell annak megfelelő újrahasznosításáról. Ezt megteheti a használt készülék újrahasznosítási központba történő leadásával. A központ a helyi és ipari hulladékgazdálkodásra vonatkozó előírásokkal összhangban újrahasznosítja a terméket. Ez nem vonatkozik a régi készülékekhez tartozó tartalék alkatrészekre, valamint elektromos alkatrész nélküli eszközökre.